

**UNIVERSAL**

# FERNBEDIENUNG 8<sup>in</sup>1



D

GB

F

I

NL

E



# Bedienungsanleitung für Universalfernbedienung 8-in-1

Wir danken Ihnen für den Kauf Ihrer neuen Universalfernbedienung 8 in 1. Ihre neue Fernbedienung enthält eine der größten Infrarot- Code- Bibliotheken für die Steuerung von maximal 8 verschiedenen, in Europa erhältlichen Geräten. Diese Fernbedienung ist vorprogrammiert, d. h. dass Sie in die Fernbedienung lediglich eingeben müssen, welche Art von Geräten ( TV von z.B. Sony ) gesteuert werden soll.

Die Universalfernbedienung 8 in 1 eignet sich für die Steuerung praktisch aller gängigen Marken von Fernsehgeräten ( TV ), DVD- Playern ( DVD ), ( digitalen) Satellitenempfängern ( SAT ), Videorecordern ( VCR ), Tunern ( Tuner ), CD- Playern ( CD ), Kassettenrecordern ( TAPE ), Verstärkern ( AUX ).

Die Universalfernbedienung 8 in 1 steuert alle wesentlichen Grundfunktionen Ihrer Geräte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Einsatz Ihrer neuen Fernbedienung 8 in 1 genau durch.

## Einstellverfahren

Um Ihre neue Fernbedienung einsatzbereit zu machen, sollten Sie nach folgenden Schritten verfahren:

### A. Einstellung mit **Markencode**:

1. Vergewissern Sie sich, dass 2 neue Batterien ( TYP „AAA” ) korrekt in Ihre neue Fernbedienung eingelegt wurden.
2. Schalten Sie das Gerät, dass Sie bedienen möchten ( z. B. TV Gerät ) ein.
3. Suchen Sie im hinteren Teil dieses Handbuches nach dem Namen Ihres Geräteherstellers ( z. B. SONY ). Notieren Sie sich die Codes in der Spalte für die entsprechende Gerätegruppe TV. **Hinweis:** Sollte die Marke Ihres Herstellers nicht in der Liste erscheinen, versuchen Sie es zunächst mit den 3-stelligen Codes, die unter „Philips“ TV aufgeführt sind.
4. Halten Sie die Taste ( SET ) gedrückt und betätigen Sie die Gerätetaste (TV). Die LED- Lampe der Gerätetaste TV schaltet sich ein, und signalisiert Ihnen die Bereitschaft für den Einstellmodus.
5. Geben Sie nun innerhalb von 10 Sekunden den 3- stelligen Gerätecode ein (z.B. 089 für Philips- TV). Sollte innerhalb von 10 Sekunden keine Eingabe erfolgen, wird der Einstellmodus automatisch beendet.
6. Die LED- Lampe erlischt, wenn der Code von der Fernbedienung akzeptiert wurde. Sollte die LED- Lampe einmal

blinken, wurde der Code nicht akzeptiert, die Fernbedienung bleibt weiterhin im Einstellmodus. Geben Sie in diesem Fall den nächsten Code aus der Liste ein.

7. Prüfen Sie die Funktionen der Tasten. Wenn einige der Tasten Ihrer neuen Fernbedienung nicht korrekt funktionieren, probieren Sie einen der anderen 3- stelligen Gerätecodes aus der Liste aus. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7, bis alle Grundfunktionen korrekt funktionieren.

**Hinweis:** Um den Einstellmodus zu verlassen, drücken Sie die Gerätetaste (TV). Sollten Sie 10 Sekunden keine Taste betätigen, wird der dieser automatisch beendet

### B. Einstellung durch **automatischen Suchlauf**:

Sollte die Einstellung mit den Markencodes erfolglos sein, können Sie die Funktion „ Automatische Suche“ verwenden, um den korrekten Code für die Bedienung Ihres Gerätes zu ermitteln.

1. Schalten Sie das Gerät, dass Sie bedienen möchten „EIN“. Sollte es sich um einen Videorecorder handeln, legen Sie bitte eine Videokassette ein.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Gerät. Drücken Sie gleichzeitig die Taste

- (SET) und die Gerätetaste (z.B. TV) und halten Sie diese 3 Sekunden gedrückt.
3. Das AUS- Signal wird automatisch an das gesuchte Gerät übermittelt. Wenn das gesuchte Gerät (TV) sich aus schaltet, drücken Sie sofort die Gerätetaste (TV), um den gefundenen Code zu speichern.
  4. Schalten Sie das Gerät durch drücken der „ EIN- Taste“ oder „1- Taste“ erneut ein. Überprüfen Sie die Funktion der anderen Tasten auf der Fernbedienung. Sollten nicht alle Tasten funktionieren, können Sie den Suchlauf erneut starten ( siehe Punkt 2 – 3 ), um einen passenderen Code zu ermitteln.

**Hinweis:**

Um den Suchlauf abzubrechen, drücken Sie eine beliebige Taste oder die Gerätetaste. Das Licht der LED- Lampe erlischt und der Suchlauf wird beendet. Sie können den Suchlauf jederzeit neu starten.

**C. Einstellung durch *manuellen Suchlauf:***

Sollte die Einstellung mit den Markencodes erfolglos sein, können Sie auch die Funktion „Manuelle Suche“ verwenden, um den korrekten Code für Ihr Gerät zu ermitteln.

1. Schalten Sie das Gerät, dass Sie bedienen möchten „EIN“. Sollte es sich um einen Videorecorder handeln, legen Sie bitte eine Videokassette ein.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Gerät. Drücken und halten Sie die Taste SET und betätigen Sie dann kurz die Gerätetaste (TV).
3. Die LED- Lampe der Gerätetaste schaltet sich dauerhaft ein und die Fernbedienung befindet sich nun im Einstellmodus.
4. Betätigen Sie die POWER- Taste (EIN – AUS –Taste). Handelt es sich bei dem gesuchten Gerät um einen Videorecorder, DVD- Player oder CD- Player, drücken Sie bitte die gelbe PLAY- Taste.
5. Die LED- Gerätetaste blinkt nun, um den Modus manuelle Suche anzuzeigen.
6. Testen Sie die Funktionen der einzelnen Tasten. Sollten diese nicht funktionieren, drücken Sie erneut die POWER- Taste um den nächsten Code aufzurufen. Testen Sie

auch hier die Funktion der einzelnen Tasten und speichern Sie den Code durch drücken der Gerätetaste (TV).

Sollte sich das gesuchte Gerät ausschalten, drücken Sie die Gerätetaste (TV) um den Suchlauf zu beenden und den gefundenen Code zu speichern. Schalten Sie das gesuchte Gerät (TV) mit der POWER- Taste (EIN-AUS-Taste) oder durch drücken der Taste 1 erneut an. Testen Sie auch hier die Funktionen der anderen Tasten. Sollten hier nicht alle Tasten funktionieren, können Sie den Suchlauf ( siehe Punkt 2 ) erneut starten.

**Hinweis:** Handelt es sich bei dem gesuchten Gerät um einen Videorecorder/CD- Player/ DVD- Player , wird beim gefundenen Code der „Abspielbetrieb“ gestartet. Drücken Sie nach einsetzen des Abspielbetriebes dann die Geräte-Taste (VCR, CD, DVD) um den gefundenen Code zu speichern.

Überprüfen Sie nun die Funktionen der Gerätetasten Ihrer Fernbedienung.

Sollte eine Taste nicht ordnungsgemäß funktionieren, wiederholen Sie die Schritte 1 – 7, bis die Tastenbelegung korrekt funktioniert.

Um den manuellen Suchlauf abzubrechen, drücken Sie eine beliebige Taste oder die Gerätetaste. Das Licht der LED Lampe erlischt und der Suchlauf wird beendet. Der Suchlauf wird automatisch beendet, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Eingabe erfolgt.

**D. Anzeige des Gerätemarkencodes**

Der Gerätecode, der in Ihrer Fernbedienung gespeichert wurde, kann wie folgt abgerufen werden:

1. Drücken Sie die Taste SET und halten Sie diese gedrückt. Betätigen Sie die Zahlentaste 1, um sich den 3- stelligen Code der 100 er Stelle anzeigen zu lassen. Zählen Sie mit, wie oft die LED blinkt. Blinkt die LED nicht, ist die Ziffer NULL. Beispiel für **Code 028:**
2. Drücken Sie SET und „1“ LED blinkt **0** – mal.
3. Drücken Sie SET und „2“

- LED blinkt **2** – mal.
4. Drücken Sie SET und „3“  
LED blinkt **8** – mal.

### ***E. Reset / LösCHFunktion:***

Um die eingegebenen Codes der Fernbedienung zu löschen zu löschen, drücken und halten Sie die SET -Taste. Drücken Sie dann die Taste „NULL“ länger als 3 Sekunden. Die LED wird 2- mal blinken und alle gespeicherten Codes der Fernbedienung sind gelöscht.

### ***F. Schreibschutz der Geräte- Codes:***

Um die Geräte Codes gegen versehentliches Überschreiben / Löschen zu schützen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Gerätegruppen- Taste ( TV ), drücken und halten Sie die SET Taste und drücken Sie die Taste „7“ auf dem Ziffernblock. Lassen Sie dann beide Tasten los, die LED blinkt 2- mal und der Code ist gegen ein Überschreiben / Löschen gesichert.
2. Um den Schreibschutz aufzuheben, drücken Sie die SET Taste und halten diese gedrückt, betätigen Sie nun die Taste „8“, die LED blinkt 2- mal und der Schutz ist aufgehoben.

### ***G. Bildschirm-Menüsteuerung***

Ihre neue Fernbedienung ist so vorprogrammiert, dass sie das Menü Ihrer Geräte (TV, VCR, DVD, SAT) steuert, sofern Ihre Geräte mit einer entsprechenden Bildschirm-Menüfunktion ausgestattet sind. Drücken Sie die Taste [MENU] auf der Fernbedienung. Das

Menü wird aufgerufen. Mit den Cursortasten können Sie durch das Menü blättern. Mit der Taste [OK] wird das Menü bestätigt.

### ***H: Farbe/Helligkeit, Bässe/Höhen usw.***

Farbe/Helligkeit, Bässe und Höhen Ihres Fernsehgeräts lassen sich über die Bildschirm-Menüsteuerung (siehe oben) einstellen.

### ***Kundendienst und Garantie***

Ihre neue Fernbedienung ist so vorprogrammiert, dass sie alle Grundfunktionen der Original-Fernbedienung übernehmen kann. Das bedeutet, dass die Einstellung neuer Kanäle an Ihrem Fernsehgerät nur über die Bildschirm-Menüfunktion möglich ist (sofern diese Funktion an Ihrem Fernsehgerät zur Verfügung steht).

Bei Kundendienstfragen und Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an folgende

#### **Service Adresse:**

***European Distribution Centre  
Londoner Strasse 11  
D-48455 Gildehaus  
Germany***

#### **E-Mail:**

***Info@SupportPlus.org***

#### **Tel. nat./internat.:**













***00800 77 77 88 99***

#### ***Gerätemarkencode-Liste***

Die Gerätemarkencode-Liste findet sich im hinteren Teil dieser Bedienungsanleitung.

Ihre persönlichen ***Gerätemarkencodes***

TV	DVD	SAT	VCR	TUNER	CD	TAPE	AUX

<b>SET</b>	Taste um den SETUP/ Eingabe- Modus zu starten
<b>TV</b>	} Tasten der Geräte die Sie bedienen / steuern möchten
<b>VCR</b>	
<b>CBL/SAT</b>	
<b>CD</b>	
<b>DVD</b>	
<b>TUNER</b>	
<b>TAPE</b>	
<b>AUX</b>	
	Schaltet die gewünschten Geräte ein bzw. aus
<b>0-9</b>	Nummerntasten für Eingabe von Gerätecodes bzw. Programmtasten für TV
	Enter -Taste arbeitet wie auf der Original FB zum Bestätigen von Befehlen.
<b>A·B</b>	Arbeitet wie die Taste TV/Video auf der Orig. FB und schaltet zwischen TV & Videomode um
<b>MENU</b>	Ruft das Bildschirm Menü des TV auf
<b>CH ±</b>	Schaltet die Programme / Kanäle auf bzw. ab
<b>VOL ±</b>	} Tasten zur Lautstärke-Regelung und Ton aus Taste.
<b>MUTE</b>	
	<b>REW</b> schneller Rücklauf
	<b>PLAY</b> Start Taste für Video, CD, DVD
	<b>FFWD</b> schneller Vorlauf
	<b>REC</b> Aufnahme-Taste
	<b>STOP</b> Stop Taste
	<b>PAUSE</b> Pausen Taste unterbricht den Betrieb „Play“
	} Cursor Tasten um im MENÜ die Cursor zu bewegen und zu bestätigen , bzw das Menü zu verlassen
	
	
	
<b>OK</b>	
<b>EXIT</b>	} Schnelzugriff für Videotext
<b>ROT</b>	
<b>GRÜN</b>	
<b>GELB</b>	
<b>BLAU</b>	

# Operating Instructions for the 8 in 1 Universal Remote Control Unit

Thank you for purchasing your new 8 in 1 Universal Remote Control Unit.

Your new remote control unit contains one of the largest infrared code library for the control of a maximum of 8 different devices obtainable in Europe.

This remote control unit is preprogrammed, in other words all you have to do is enter into it the type of device (for example a TV from Sony) which you wish to control.

The 8 in 1 Universal Remote Control Unit is suitable for the control of practically all common makes of Television Set (TV), DVD Players (DVD), (digital) Satellite Receivers (SAT), Video Recorders (VCR), Tuners (Tuners), CD Players (CD), Cassette Recorders (TAPE), Amplifiers (AUX).

The 8 in 1 Universal Remote Control Unit controls all the essential basic functions of your devices. Please read these operating instructions before using your new 8 in 1 remote control unit.

## *Setting up procedure:*

To make your remote control unit ready for use you need to carry out the following steps:

### *A. Set-Up by brand codes:*

1. Make sure that you have installed 2 new batteries (type „AAA”) correctly into your new remote control.
2. Turn on the device which you would like to control (e.g. TV set).
3. In the back section of this manual you find the name of your device brand. Search for the brand of the device you would like to control and note the required codes (e.g. PHILIPS TV you will find 001, 004, 016, etc). **Remark:** If the brand name of your television is not listed in the device brand code list, first try the 3-digit codes, which are listed under „Philips” TV.
4. Press and hold down the SET key and actuate the device key (TV). The LED lamp of the device key lights up and signals to you the set-up mode. Release both keys.
5. Enter now the 3- digit device code (e.g. 001 for PHILIPS TV). If no entry is made within 10 seconds, the set- up mode is automatically terminated.

6. The LED lamp will be turned off, if this code is accepted by the remote control unit. If the LED lamp flashes once, this code is not accepted and the remote control unit is still in set-up mode. In this case enter the next code from the list.
7. Check the functionality of the keys. If some keys on your new remote control unit do not work correctly, try one of the other 3-digit device codes from the list. Repeat steps 4. to 7. until all the basic functions operate properly.

**Remark:** To leave set-up mode, press the device key (TV). The set-up mode discontinues automatically, if none of the keys was pressed within 6 seconds.

### *B. Set-Up by auto search:*

If set- up with brand name codes is unsuccessful, you can use the „Automatic search” function to establish the correct code for operating your device.

1. Turn ON the device you would like to control. If it is a video recorder insert a video tape.
2. Point the remote control unit at your device. Press the SET and the device (e.g.



TV) keys simultaneously and hold both down for 3 seconds.

3. The LED- lamp starts flashing. The OFF signal is automatically transmitted to the device being searched for. If the device (TV) switches itself off, immediately press the device key (TV) to save the code which has been found.
4. Turn on the device again by pressing the „ON” key or the „1” key . Check the functions of the keys on the remote control unit. If some keys do not work correctly, you can start the search run again (see Points 2 – 3) to establish a suitable code.

**Remark:** To terminate the search run press any key or the device key. The LED lamp stops flashing and the search run is terminated. You can start the search run again at any time.

### C. Set-Up by *manual search*:

If setting up with brand name codes is unsuccessful, you can also use the „Manual Search” to find the correct code to operate your device.

1. Turn on the device you would like to control. If it is a video recorder ( VCR) insert a video tape.
2. Point the remote control unit at your device. Press and hold the SET key. Press simultaneously the device key, that you would like to control ( TV ).
3. The LED- lamp of the device key will be turned on, to inform you, that you are in the set- up mode. Release both keys.
4. Press the POWER key (ON – OFF key). If it is a Video Recorder, DVD Player or CD Player, please press the yellow PLAY key.
5. The LED-lamp keeps now flashing, to confirm the “Manual Search” mode.
6. Check the functionality of the keys, ( not POWER – or PLAY KEY). If the keys work properly, press the device key ( TV ) to confirm the correct code. If the keys do not work properly, repeat step 2. to 6. If the searched-for device switches itself

off, press the device key (TV) to terminate the search run and to save the code which has been found. Switch on the searched-for device (TV) again with the POWER key (ON – OFF key) or by pressing the „1” key. Here too you should test the functions of the other keys. If not all keys function here, you can restart the search run (see Point 2).

**Remark:** If the device is a video recorder / CD player / DVD player the „play operation” is started when the code is found. When the play operation has started you should press the device key (VCR, CD, DVD), to save the code which has been found.

Now check the functions of the device keys on your remote control unit.

If most of the keys does not function properly repeat steps 1 – 7 until the key assignments function correctly.

To abort the manual search run, press any key or the device key. The LED lamp will switched off and the search run terminated. The search run is automatically terminated if no entries are made within 10 seconds.

### D. *Display of device codes*:

The device code, which has been saved in your remote control unit, can be called up as follows:

1. Press the SET key and hold it down. Now actuate number key 1 to display the 3-digit code of the 100th position. Count how often the LED flashes. If the LED doesn’t flash the digit is ZERO. Example for Code 028:
2. Press SET and „1”  
LED flashes 0 – times.
3. Press SET and „2”  
LED flashes 2 – times.
4. Press SET and „3”  
LED flashes 8 – times.

### E. *Reset / delete function*:

To delete the codes, which have been entered in the remote control unit, press and hold down

the SET key. Then press the „ZERO” key for more than 3 seconds.

The LED will flash twice and then all the codes saved in the remote control unit are deleted.

**F. Write-protection of device codes:**

To protect the device codes from being inadvertently overwritten / deleted, you should carry out the following:

1. Press the device group key (TV), press and hold down the SET key and press the „7” key on the numerical block. Then release the two keys, the LED will flash twice and the code is then protected from being overwritten / deleted.
2. To cancel write protection, press the SET key and hold it down, then activate the „8” key , the LED flashes twice and the protection has been cancelled.

**G. On Screen Menu Control**

Your new remote control is preprogrammed to operate the menu -only if your device is equipped with such on screen menu function of your devices (TV, VCR, DVD, SAT) Press the [MENU] key on the remote control and the menu comes on. The cursor keys enable you to scroll the menu. The [OK] key is to confirm the menu.

**H. Colour / brightness, Bass / Treble etc.**

The colour / brightness, bass and treble of your televisions can be changed via the on screen menu control function (see above).

**Service and warranty**

Your new remote control is preprogrammed to control all basic functions of the original remote control. This means that the installation of new channels to your television can only be operated via the on-screen-menu function (if available at your television).

For service and warranty claims, please contact:

**Service Center:**

***European Distribution Centre  
Londoner Strasse 11  
D-48455 Gildehaus  
Germany***

**E-Mail:**

***Info@SupportPlus.org***

**Tel. nat./internat.:**

***00800 77 77 88 99***













**Device Brand Code List**

The Device Brand Code List is printed in the back of this user`s manual.

Write down the 3-digit codes needed to control your personal devices below:

TV	DVD	SAT	VCR	TUNER	CD	TAPE	AUX



<b>SET</b>	Activates the SETUP mode
<b>TV</b>	} Activate the remote for use with these devices
<b>VCR</b>	
<b>CBL/SAT</b>	
<b>CD</b>	
<b>DVD</b>	
<b>TUNER</b>	
<b>TAPE</b>	
<b>AUX</b>	
	Power on/off for the device selected
<b>0-9</b>	Buttons numbered 0-9 for entering device codes or TV channels
	Enter -button confirms a command (similar to the button on the original remote).
<b>A·B</b>	Toggles between TV and Video mode (TV/Video button on the original remote)
<b>MENU</b>	Launches the TV menu screen
<b>CH ±</b>	Scrolls through the channels
<b>VOL ±</b>	} Buttons to adjust the volume and mute the sound.
<b>MUTE</b>	
	<b>REW</b> Rewind button
	<b>PLAY</b> Play button for Video, CD, DVD
	<b>FFWD</b> Fast-forward button
	<b>REC</b> Record button
	<b>STOP</b> Stop button
	<b>PAUSE</b> Pause button
	} Cursor buttons to move the cursor around the menu and confirm settings or exit the menu
	
	
	
<b>OK</b>	
<b>EXIT</b>	} Teletext hotkeys
<b>RED</b>	
<b>GREEN</b>	
<b>YELLOW</b>	
<b>BLUE</b>	

# Manuel d'utilisation de la télécommande universelle 8 en 1

Merci d'avoir choisi la télécommande universelle 8 en 1. Votre nouvelle télécommande possède une des plus grandes bibliothèques de codes infrarouges vous permettant de piloter jusqu'à 8 appareils différents d'usage en Europe. Cette télécommande est pré-programmée, il ne vous reste donc plus qu'à l'informer du type d'appareil (TV de par ex. Sony) devant être télécommandé.

La télécommande universelle 8 en 1 commande quasiment toutes les marques et modèles courants de télévisions (TV), de lecteurs de DVD (DVD), de récepteurs satellites (SAT), de magnétoscopes (VCR), de tuners (TUNER), de lecteurs de CD (CD), de lecteurs de cassettes (TAPE), d'amplificateurs audio-vidéo (AUX).

La télécommande universelle 8 en 1 vous permet de piloter toutes les fonctions essentielles de vos appareils. Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser votre nouvelle télécommande 8 en 1.

## *Procédure de programmation :*

Pour faire fonctionner votre télécommande veuillez suivre les étapes suivantes :

### *A. Programmation par codes de marques :*

1. Placez d'abord deux piles neuves (Type AAA) dans votre nouvelle télécommande en respectant la polarité.
2. Branchez l'appareil que vous souhaitez faire fonctionner (par exemple TV).
3. Cherchez le nom de la marque de votre appareil (par ex. SONY) dans les dernières pages de ce manuel. Notez le(s) code(s) dans la colonne correspondant aux télévisions TV. **Attention :** si jamais la marque de votre téléviseur n'apparaît pas dans la liste, reportez-vous à la rubrique TV de Philips et essayez d'abord ce code à 3 chiffres.
4. Maintenez la touche (SET) appuyée et appuyez en même temps sur la touche de l'appareil concerné (TV).

La diode de la touche de l'appareil (TV) s'allume et signale que vous êtes en mode de programmation.

5. Entrez alors en l'espace de 10 secondes le code à trois chiffres de l'appareil (par ex. 089 pour la télévision de Philips). Si vous n'entrez aucun code au cours des dix secondes, le mode de programmation s'interrompt.

6. La diode s'éteint si le code est accepté par la télécommande.

Si la diode clignote c'est que le code n'a pas été accepté, la télécommande reste en mode de programmation. Entrez alors le code suivant dans la liste.

7. Vérifiez le fonctionnement des touches. Si quelques unes des touches ne fonctionnent pas bien, essayez alors un autre des codes à trois chiffres de la liste. Répétez les étapes 4 à 7 jusqu'à ce que les fonctions de base fonctionnent bien.

**Attention :** Pour sortir du mode de programmation, appuyez sur la touche de l'appareil concerné (TV). La télécommande sort du mode de programmation si aucune touche n'est actionnée en l'espace de 10 secondes.

### *B. Programmation par la recherche automatique :*

Si jamais la programmation par code ne réussit pas, vous pouvez utiliser la fonction

«Recherche automatique» pour trouver le bon code de commande de votre appareil

1. Mettez en marche l'appareil que vous voulez programmer en (MARCHE). S'il s'agit d'un magnétoscope, insérez une cassette.
2. Dirigez la télécommande en direction de votre appareil. Appuyez simultanément

sur les touches (SET) et celle de l'appareil concerné (par ex. TV) et maintenez appuyées 3 secondes.

3. Le signal ARRET est automatiquement transmis à l'appareil recherché. Quand l'appareil concerné s'éteint (TV), appuyez alors immédiatement sur la touche de l'appareil (TV) pour mémoriser le code trouvé.
4. Remettez en marche l'appareil en appuyant sur la touche «MARCHE» ou «Touche 1». Vérifiez le fonctionnement des autres touches sur la télécommande. Si jamais toutes les touches ne fonctionnent pas, vous pouvez redémarrer le mode recherche (cf. point 2-3) pour trouver le code convenant.

**Attention :** Pour interrompre le mode de recherche, appuyez sur une quelconque touche ou la touche de l'appareil. La diode s'éteint et le mode de recherche est clos. Vous pouvez le redémarrer à n'importe quel moment.

### C. Programmation manuelle :

Si jamais la programmation par codes de marques ne réussit pas, il est possible d'utiliser la fonction „recherche manuelle“ pour trouver le bon code convenant à votre appareil.

1. Mettez l'appareil souhaité sur «MARCHE». S'il s'agit d'un magnétoscope insérez une cassette.
2. Dirigez la télécommande vers votre appareil. Appuyez sur SET et maintenir appuyé et appuyez ensuite brièvement sur la touche appareil (TV).
3. La diode de la touche appareil s'allume en continu et la télécommande se trouve en mode de programmation.
4. Appuyez sur la touche POWER (MARCHE ARRET). S'il s'agit dans le cas présent d'un magnétoscope, d'un lecteur de DVD ou de CD, appuyez alors sur la touche jaune PLAY.
5. La diode clignote alors, et indique le mode de recherche manuelle.
6. Testez le fonctionnement des touches, l'une

après l'autre. Si elles ne fonctionnent pas, appuyez de nouveau sur la touche POWER pour appeler le code suivant. Testez aussi le fonctionnement des touches individuelles et mémorisez le code en appuyant la touche de l'appareil concerné. (TV).

Si l'appareil recherché s'éteint, appuyez sur la touche de l'appareil (TV) pour clore la recherche et mémoriser le code trouvé.

Remettez en marche l'appareil en question (TV) en appuyant sur la touche POWER (MARCHE ARRET) ou en appuyant une nouvelle fois sur la touche 1. Testez aussi le fonctionnement des autres touches. Si toutes les touches ne fonctionnent pas bien, redémarrez la recherche (cf. point 2).

**Attention :** S'il s'agit d'un magnétoscope/lecteur de CD/lecteur de DVD, lorsque le code est trouvé le mode lecture démarre. Appuyez après le début du mode de lecture sur la touche de l'appareil (VCR, CD, DVD) pour mémoriser le code en question.

Vérifiez alors le bon fonctionnement des touches des appareils de votre télécommande. Si une touche ne fonctionne pas bien, répétez les étapes 1-7 jusqu'à ce que l'attribution des touches fonctionne bien.

Pour sortir de la recherche manuelle, appuyez sur une touche quelconque ou la touche de l'appareil. La diode s'éteint et la recherche s'arrête. Sans entrée au cours des 10 secondes suivantes, la recherche s'arrête définitivement et automatiquement.

### D. Affichage des codes des appareils :

Pour faire apparaître le code de l'appareil mémorisé dans votre télécommande, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche SET et maintenez-la appuyée. Appuyez sur la touche du chiffre 1, pour faire apparaître la centaine du code à 3 chiffres. Comptez combien de fois la diode clignote. Si la diode ne clignote pas, le chiffre est zéro. Exemple pour le **code 028**
2. Appuyez sur SET et «1»  
La diode clignote **0**-fois

3. Appuyez sur SET et «2»  
La diode clignote **2** fois.
4. Appuyez sur SET et «3»  
La diode clignote **8** fois.

**E. Reset/ fonction effacer :**

Pour effacer les codes entrés de la télécommande, appuyez et maintenir appuyée la touche SET. Appuyez ensuite sur la touche «ZERO» plus de 3 secondes durant.

La diode clignote 2 fois et tous les codes mémorisés de la télécommande sont effacés.

**F. Protection des codes des appareils :**

Pour empêcher que vous réécriviez un code sur un autre ou que vous l’effaciez, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche du bloc d’appareils (TV), appuyez et maintenez la touche SET appuyée et appuyez sur la touche «7» du pavé de chiffres. Relâchez alors les deux touches, la diode clignote 2 fois et le code est protégé, réécriture ou effacement sont impossibles alors.
2. Pour supprimer la sécurité, appuyez sur la touche SET et maintenez-la appuyée, appuyez sur la touche «8» la diode clignote 2 fois et la protection est supprimée.

**G. Contrôle du menu à l’écran (OSD) :**

Votre nouvelle télécommande est préprogrammée pour piloter les menus de vos appareils s’ils en possèdent d’origine. La touche

[MENU] appelle ces menus, et la touche [OK] est pour confirmer un choix dans ces menus.

**H. Couleur / luminosité, Bass / Treble etc.**

Les fonctions Couleur / luminosité, Bass / Treble peuvent être modifiées via le menu OSD de vos appareils

**SAV et Garantie :**

Votre nouvelle télécommande est conçue pour contrôler les fonctions principales de vos appareils. Cela signifie que des fonctions du type « programmation de canaux », ou « PIP » par exemple ne seront disponible que via le menu « OSD » si celui ci est disponible d’origine sur votre télévision.

Pour le SAV et la garantie, veuillez contacter par courrier :

**Service Center:**

***European Distribution Centre  
Londoner Strasse 11  
D-48455 Gildehaus  
Germany***

**E-Mail:**

***Info@SupportPlus.org***

**Tel. nat./internat.:**













***00800 77 77 88 99***

**Liste des codes par marque :**

La liste des codes par marque est déclinée ci après, au dos de ce manuel.

Notez vos codes ci dessous pour l’éventualité d’une reprogrammation ultérieure:

TV	DVD	SAT	VCR	TUNER	CD	TAPE	AUX

<b>SET</b>	Touche de démarrage de la configuration, SETUP/ ou du mode de saisie
<b>TV</b>	} Touches des appareils que vous voulez commander / piloter.
<b>VCR</b>	
<b>CBL/SAT</b>	
<b>CD</b>	
<b>DVD</b>	
<b>TUNER</b>	
<b>TAPE</b>	
<b>AUX</b>	
	Met en marche ou éteint les appareils souhaités
<b>0-9</b>	Touches numériques pour la saisie du code d'appareil, ou touches de programme pour TV
	La touche d'entrée fonctionne comme sur la télécommande d'origine pour l'activation de commandes.
<b>A·B</b>	fonctionne comme la touche TV/Vidéo sur la télécommande d'origine et commute entre les modes TV & Vidéo.
<b>MENU</b>	affiche l'écran «menu» du téléviseur.
<b>CH ±</b>	vous permet de monter ou de descente sur la liste des programmes/ canaux
<b>VOL ±</b>	} Touches pour le réglage du volume et de la tonalité sur la touche.
<b>MUTE</b>	
	<b>REW</b> marche arrière rapide.
	<b>PLAY</b> Touche de démarrage pour la vidéo, CD, DVD
	<b>FFWD</b> avance rapide
	<b>REC</b> Touche d'enregistrement
	<b>STOP</b> Touche d'arrêt
	<b>PAUSE</b> Touche de pause, pour interrompre la lecture ou „Play»
	} Touches de curseur permettant de déplacer les curseurs dans le MENU et de confirmer, ou bien de quitter le menu
	
	
	
<b>OK</b>	
<b>EXIT</b>	} Accès rapide au vidéotexte
<b>ROUGE</b>	
<b>VERT</b>	
<b>JAUNE</b>	
<b>BLEU</b>	

# Istruzioni per l'uso del Telecomando Universale 8-in-1

Vi ringraziamo per avere acquistato il vostro nuovo Telecomando Universale 8 in 1. Il vostro nuovo telecomando è dotato di una delle più grandi biblioteche di codici a infrarossi per il comando di un numero massimo di 8 diversi dispositivi reperibili in Europa. Il presente telecomando è programmato in anticipo, sarebbe a dire nel vostro telecomando dovete immettere soltanto i tipi di apparecchi che volete comandare e controllare ( p. es. una TV Sony ).

Il Telecomando Universale 8 in 1 è adatto al comando e controllo di tutte le marche attualmente richieste di televisori ( TV ), DVD player ( DVD ), (digitali) ricevitori satellitari ( SAT ), video-registratori ( VCR ), radiorecettori ( Tuner ), CD player ( CD ), registratori a cassette ( TAPE ), amplificatori ( AUX ).

Il Telecomando Universale 8 in 1 comanda e controlla tutte le funzioni essenziali dei vostri apparecchi. Si prega di leggere attentamente le presenti Istruzioni per l'uso prima di utilizzare per la prima volta il vostro Telecomando Universale 8 in 1.

## *Procedura di regolazione*

Per rendere pronto all'impiego il vostro telecomando dovrete procedere come in seguito specificato:

### *A. Regolazione col codice della marca:*

1. Verificate che nel vostro nuovo telecomando siano state correttamente poste due pile ( tipo „AAA" ).
2. Accendete l'apparecchio che volete comandare ( p. es. la TV ).
3. Cercate nell'ultima parte del presente manuale il nome del produttore del vostro apparecchio ( p. es. SONY ). Annotatevi il codice nella colonna riservata al rispettivo gruppo di apparecchi TV. **Avvertenza:** se il modello del vostro produttore non fosse nella lista, allora provate prima coi codici a 3 cifre, che troverete elencati alla marca TV „Philips".
4. Tenete premuto il tasto ( SET ) e azionate il tasto dell'apparecchio (TV). Il led del tasto dell'apparecchio TV s'accende segnalando che questo modo operativo di regolazione è attivo.
5. Adesso immettete entro 10 secondi il codice a 3 cifre dell'apparecchio (p. es. 089 per una TV Philips). Se l'immissione non dovesse avere luogo entro 10 secondi, il modo operativo di regolazione prescelto verrà automaticamente disattivato.

6. Il led si spegne appena il telecomando avrà

accettato il codice. Se il led dovesse lampeggiare una sola volta significa che il telecomando non ha accettato il codice ed il telecomando stesso rimarrà nel modo operativo di regolazione. In tal caso immettete il prossimo codice prelevato dalla lista.

7. Verificate le funzioni dei singoli tasti. Se alcuni tasti del vostro nuovo telecomando non dovessero funzionare correttamente, provate ad immettere un altro codice a 3 cifre prelevato dalla lista. Ripetete la fase 4 fino alla fase 7, fino a che tutte le funzioni di base funzioneranno correttamente.

**Avvertenza:** per lasciare il modo operativo di regolazione, premete il tasto dell'apparecchio (TV). Se non azionate nessun tasto entro 10 secondi allora questo verrà automaticamente terminato.

### *B. Regolazione mediante ricerca automatica:*

Se la regolazione coll'ausilio del codice del modello non avesse successo, allora potete utilizzare la funzione "Ricerca automatica", per determinare il codice corretto per il comando e controllo del vostro apparecchio.

1. Accendete l'apparecchio "EIN", che volete comandare e controllare. Se si trattasse di un videoregistratore allora inserite una videocassetta.
2. Puntate il telecomando sull'apparecchio.

Allo stesso tempo premete il tasto 1 (SET) e il tasto dell'apparecchio (p. es. TV) e tenetelo premuto per 3 secondi.

3. Il segnale di spegnimento "AUS" viene trasmesso all'apparecchio che si sta cercando. Quando l'apparecchio che è stato cercato si spegne (TV), premete subito il tasto dell'apparecchio (TV), per così memorizzare il codice trovato.
4. Riaccendete l'apparecchio premendo il tasto d'accensione „ EIN" oppure il tasto "1". Verificate le funzioni degli altri tasti sul telecomando. Se non tutti i tasti dovessero funzionare correttamente, allora potete riavviare la ricerca automatica (vedi punto 2 – 3 ), per determinare un codice adatto.

**Avvertenza:** Per sospendere la ricerca automatica premete un tasto qualsiasi oppure il tasto dell'apparecchio. Adesso il led si spegne e la ricerca automatica è terminata. Potete avviare la ricerca automatica in qualsiasi momento.

### C. Regolazione *mediante ricerca manuale:*

Se la regolazione col codice del modello non avesse successo, allora potete servirvi anche della funzione „Ricerca manuale" per determinare il codice corretto del vostro apparecchio.

1. Accendete l'apparecchio agendo su "EIN" che volete comandare e controllare. Se si trattasse di un videoregistratore allora inserite una videocassetta.
2. Puntate il telecomando sull'apparecchio. Premete e tenete premuto il tasto SET ed azionate brevemente il tasto dell'apparecchio (TV).
3. Il led del tasto dell'apparecchio s'accende e rimane acceso, e adesso il telecomando si trova nel modo operativo di regolazione.
4. Azionate il tasto POWER (tasto acceso-spegnimento EIN – AUS). Se l'apparecchio che si cerca fosse un videoregistratore, un DVD player o CD- Player, allora premete il tasto giallo PLAY, prego.
5. Adesso il led dell'apparecchio lampeggia per indicare il modo operativo di ricerca

automatica.

6. Verificate le funzioni dei singoli tasti. Se questi non dovessero funzionare, premete nuovamente il tasto POWER per così richiamare il prossimo codice. Verificate anche in questo caso le funzioni dei singoli tasti e memorizzate il codice premendo il tasto dell'apparecchio (TV). Se l'apparecchio che si cerca si dovesse spegnere, premete il tasto dell'apparecchio (TV) per così terminare l'azione di ricerca e memorizzare il codice. Riaccendete l'apparecchio cercato (TV) agendo sul tasto POWER (tasto acceso-spegnimento EIN-AUS) oppure premendo il tasto 1. Verificate anche in questo caso le funzioni degli altri tasti. Se non tutti i tasti dovessero funzionare, allora potete riavviare la ricerca automatica (vedi punto 2 ).

**Avvertenza:** se l'apparecchio che si cerca fosse un videoregistratore/CD player/DVD player, appena trovato il codice verrà attivato il modo operativo „Riproduzione". Subito all'inizio della riproduzione premete il tasto dell'apparecchio (VCR, CD, DVD) per così memorizzare il codice che avete trovato adesso. Ora verificate le funzioni dei tasti dell'apparecchio sul vostro telecomando. Se un tasto non dovesse funzionare regolarmente ripetete le fasi 1 – 7, fino a che i tasti funzioneranno correttamente. Per sospendere la ricerca manuale premete un tasto qualsiasi oppure il tasto degli apparecchi. Il led si spegne e la ricerca viene sospesa. La ricerca viene automaticamente sospesa, se entro 10 secondi non si effettua nessuna immissione.

Per poter accedere ai propri apparecchi al termine della procedura di impostazione, accertarsi di aver premuto precedentemente il relativo tasto dell'apparecchio. (TV, DVD, SAT, VCR, Tuner, CD, Tape, AUX).

### D. *Visualizzazione codice della marca dell'apparecchio*

Il codice dell'apparecchio, che è stato memorizzato nel vostro telecomando, può essere richiamato procedendo nel seguente modo:



1. Premete il tasto SET e tenetelo premuto. Azionate il tasto numerico 1 allo scopo di visualizzare il codice a 3 cifre del posto riservato al centinaio. Contate il numero di volte che lampeggia il led. Se il led non lampeggiasse, allora la cifra è ZERO. Esempio per il **Codice 028**:
2. Premete SET e „1" Il led lampeggia 0 volte.
3. Premete SET e „2" 2 Il led lampeggia 2 volte.
4. Premete SET e „3" Il led lampeggia 8 volte.

**E. Reset / Funzione di cancellazione:**

Per cancellare i codici immessi nel telecomando premete e tenete premuto il tasto SET. Poi premete il tasto „NULL", zero, più di 3 secondi. Ora il led lampeggia 2 volte e tutti i codici memorizzati nel telecomando sono stati cancellati.

**F. Protezione antisovrascrittura/ cancellazione del codice dell'apparecchio:**

Per proteggere i codici dell'apparecchio contro un'involontaria sovrascrittura/cancellazione procedete come in seguito specificato:

1. Premete il tasto del gruppo di apparecchi (TV), premete e tenete premuto il tasto SET e premete il tasto „7" sul tastierino numerico. Poi lasciate ambedue i tasti, il led lampeggia 2 volte e il codice è protetto contro la sovrascrittura/cancellazione.
2. Per annullare la protezione antisovrascrittura/cancellazione, premete il tasto SET, tenetelo premuto ed azionate dopo il tasto „8", il led lampeggia 2 volte e la protezione è annullata.

**G. Comando menu sullo schermo**

Il vostro telecomando è programmato in anticipo in modo da poter comandare il menu

dei vostri apparecchi (TV, VCR, DVD, SAT), sempre che i vostri apparecchi siano dotati della relativa funzione Menu a visualizzazione sullo schermo. Premete il tasto [MENU] sul telecomando. Il menu viene ora richiamato. Coll'ausilio dei tasti cursori potete sfogliare uno dopo l'altro i fogli del menu. Agendo sul tasto [OK] si conferma il menu.

**H: Colori/luminosità, bassi, alti ecc.**

Colori/luminosità, bassi e alti del vostro televisore si lasciano impostare attraverso il comando menu sullo schermo (vedi sopra).

**Servizio di assistenza ai Clienti e garanzia**

Il vostro nuovo telecomando è programmato in anticipo in modo da potere adottare tutte le funzioni di base del telecomando originale. Ciò significa che l'impostazione di nuovi canali nel vostro televisore è possibile soltanto attraverso la funzione di comando menu sullo schermo (sempre che questa funzione sia disponibile sul vostro televisore ).

In caso di domande sul servizio di assistenza ai Clienti e sul diritto di garanzia vi preghiamo di rivolgervi al seguente **indirizzo di service**:

**European Distribution Centre  
Londoner Strasse 11  
D-48455 Gildehaus  
Germany**













**E-Mail:  
Info@SupportPlus.org  
Tel. nat./internat.:  
00800 77 77 88 99**

**Lista dei codici marche degli apparecchi**

La lista dei codici marche degli apparecchi si trova nell'ultima parte delle presenti Istruzioni per l'uso.

I vostri codici personali delle marche degli apparecchi

TV	DVD	SAT	VCR	TUNER	CD	TAPE	AUX

<b>SET</b>	Tasto per avviare la modalità SETUP/ immissione
<b>TV</b>	} Tasti degli apparecchi che si desiderano usare / controllare
<b>VCR</b>	
<b>CBL/SAT</b>	
<b>CD</b>	
<b>DVD</b>	
<b>TUNER</b>	
<b>TAPE</b>	
<b>AUX</b>	
	Attiva o disattiva gli apparecchi desiderati
<b>0-9</b>	Tasti numerici per l'immissione di codici di apparecchi o tasti di programma per TV
	Il tasto di invio opera come sul telecomando originale per confermare i comandi.
<b>A·B</b>	Opera come il tasto TV/Video sul telecomando orig. e passa da modalità TV & Video
<b>MENU</b>	Richiama la schermata Menu della TV
<b>CH±</b>	Attiva o disattiva i programmi / canali
<b>VOL ±</b>	} Tasti per la regolazione del volume e tasto per disattivazione tono
<b>MUTE</b>	
	<b>REW</b> riavvolgimento rapido
	<b>PLAY</b> Tasto di avvio per Video, CD, DVD
	<b>FFWD</b> avanzamento rapido
	<b>REC</b> Tasto di registrazione
	<b>STOP</b> Tasto Stop
	<b>PAUSE</b> Tasto pausa, interrompe il funzionamento „Play”
	} Tasti cursore per spostare nel MENU i cursori e per confermare , o per uscire dal menu
	
	
	
<b>OK</b>	
<b>EXIT</b>	} Accesso rapido per Televideo
<b>ROSSO</b>	
<b>VERDE</b>	
<b>GIALLO</b>	
<b>BLU</b>	

## Gebruiksaanwijzing 8 in 1 universele afstandsbediening

Wij bedanken u voor de aankoop van uw nieuwe universele afstandsbediening 8 in 1. Uw nieuwe afstandsbediening bevat één van de grootste infrarood-code-bibliotheken voor de besturing van maximaal 8 verschillende in Europa verkrijgbare toestellen. Deze afstandsbediening is voorgeprogrammeerd, d.w.z. dat u in de afstandsbediening alleen hoeft in te voeren, welk type apparatuur ( TV bijv. van Sony ) dient te worden aangestuurd.

De universele afstandsbediening 8 in 1 is geschikt voor het besturen van bijna alle gangbare merken televisietoestellen ( TV ), DVD- players ( DVD ), (digitale) satellietontvangers ( SAT ), video-recorders ( VCR ), tuners ( Tuner ), CD- players ( CD ), cassette-recorders ( TAPE ), versterkers ( AUX ).

De universele afstandsbediening 8 in 1 bestuurt alle belangrijke basisfuncties van uw apparatuur. Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. door voordat u uw nieuwe afstandsbediening 8 in 1 gaat gebruiken.

### *Instelprocedure:*

Om uw nieuwe afstandsbediening gebruiksklaar te maken, dient u in de navolgende stappen te werk te gaan:

#### *A. Instellen met merkcode:*

1. Overtuigt u er zich van dat er 2 nieuwe batterijen ( type “AAA” ) correct in uw nieuwe afstandsbediening geplaatst werden.
2. Schakel het apparaat in dat u wenst te bedienen ( bijv. televisietoestel ).
3. Zoek in het achterste gedeelte van dit handboek na de naam van de apparatuurfabrikant ( bijv. SONY ). Noteer de codes in de kolom voor de betreffende apparatuurgroep TV. **Opmerking:** mocht het merk van uw fabrikant niet in de lijst voorkomen, probeer het dan eerst met de 3-cijferige codes die onder “Philips” TV vermeld zijn.
4. Houd de toets ( SET ) ingedrukt en bedien de apparatuurtoets ( TV ). De LED- lamp van de apparatuurtoets TV schakelt in en signaleert u de gereedheid voor de instelmodus.
5. Voer nu binnen 10 seconden de uit 3 posities bestaande apparatuurcode in ( bijv. 089 voor Philips- TV ). Mocht er binnen 10 seconden geen ingave worden gedaan, dan wordt de instelmodus automatisch beëindigd.
6. Het LED- lampje gaat uit wanneer de code

door de afstandsbediening werd geaccepteerd. Mocht het LED- lampje één keer knipperen, dan werd de code niet geaccepteerd, de afstandsbediening blijft in de instelmodus. Voer in dat geval de volgende code uit de lijst in.

7. Controleer de functies van de toetsen. Wanneer enkele toetsen van uw nieuwe afstandsbediening niet correct functioneren, probeert u één van de andere 3-cijferige apparatuurcodes uit de lijst. Herhaal de stappen 4 t/m 7 totdat alle basisfuncties correct functioneren.

**Opmerking:** om de instelmodus te verlaten, drukt u op de apparatuurtoets ( TV ). Mocht u 10 seconden lang geen toets indrukken, dan wordt deze automatisch beëindigd.

#### *B. Instelling door de automatische zoekloop:*

Mocht de instelling met de merkcodes geen succes opleveren, dan kunt u de functie “Automatische zoekloop” gebruiken om de correcte code voor de bediening van uw apparaat vast te stellen.

1. Schakel het apparaat “IN” dat u wenst te bedienen. Mocht het om een videorecorder gaan, leg er dan a.u.b. een videocassette in.
2. Richt de afstandsbediening op uw apparaat. Druk tegelijkertijd op de toets ( SET )

en de apparaatuurtoets ( bijv. TV ) en houd deze 3 seconden lang ingedrukt.

3. Het UIT-sigitaal wordt automatisch doorgegeven aan het gezochte apparaat. Wanneer het gezochte apparaat ( TV ) uitschakelt, drukt u onmiddellijk op de apparaatuurtoets ( TV ) om de gevonden code op te slaan.
4. Schakel het apparaat opnieuw in door te drukken op de "IN- toets" of "1- toets". Controleer de werking van de andere toetsen op de afstandsbediening. Mochten niet alle toetsen functioneren, dan kunt u de zoekloop opnieuw starten ( zie punt 2 – 3 ) om een passende code vast te stellen.

**Opmerking:** Om de zoekloop af te breken, drukt u op een willekeurige toets of op de apparaatuurtoets. Het licht van het LED-lampje gaat uit en de zoekloop wordt beëindigd. U kunt de zoekloop te allen tijde opnieuw starten.

### ***C. Instelling door manuele zoekloop :***

Mocht de instelling met de merkcodes niet tot het gewenste succes leiden, dan kunt u ook de functie "Manuele zoekloop" gebruiken om de correcte code voor uw apparaat vast te stellen.

1. Schakel het apparaat dat u wilt bedienen "IN". Mocht het om een videorecorder gaan, leg er dan a.u.b. een videocassette in.
2. Richt de afstandsbediening op uw apparaat. Druk op de toets SET en houd deze ingedrukt en bedien vervolgens kort de apparaatuurtoets ( TV ).
3. De LED- diode van de apparaatuurtoets gaat continu branden en de afstandsbediening bevindt zich nu in de instelmodus.
4. Bedien de POWER- toets ( IN – UIT –toets). Als er bij het gezochte apparaat sprake is van een videorecorder, DVD-player of CD- player, druk dan a.u.b. op de gele PLAY- toets.
5. De LED- apparaatuurtoets knippert nu om de modus manuele zoekloop aan te geven.
6. Test de functies van de afzonderlijke toetsen. Mochten deze niet functioneren, druk

dan opnieuw op de POWER- toets om de volgende code op te roepen. Test ook hier de functie van de afzonderlijke toetsen en sla de code op door te drukken op de op de apparaatuurtoets ( TV ).

Mocht het gezochte apparaat uitschakelen, druk dan op de apparaatuurtoets ( TV ) om de zoekloop te beëindigen en de gevonden code op te slaan. Schakel het gezochte apparaat ( TV ) met de POWER- toets ( IN- UIT- toets ) opnieuw in of door te drukken op de toets 1. Test ook hier de functies van de overige toetsen. Mochten hier niet alle toetsen functioneren, dan kunt u de zoekloop ( zie punt 2 ) opnieuw starten.

**Opmerking:** Als er bij het gezochte apparaat sprake is van een videorecorder / CD- player / DVD- player, dan wordt bij de gevonden code de "afspeeltoepassing" gestart. Druk na het begin van het afspelen vervolgens op de apparaatuurtoets ( VCR, CD, DVD ) om de gevonden code op te slaan.

Controleer nu de functies van de apparaatuurtoetsen van uw afstandsbediening. Mocht er een toets niet correct functioneren, herhaal dan de stappen 1 t/m 7 totdat de toetsfuncties correct functioneren.

Om de manuele zoekloop te onderbreken, drukt u op een willekeurige toets of op de apparaatuurtoets. Het licht van het LED-lampje gaat uit en de zoekloop wordt beëindigd. De zoekloop wordt automatisch beëindigd wanneer er binnen 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.

### ***D. Weergave van de apparaatcodes:***

De apparaatcode die in uw afstandsbediening werd opgeslagen, kan als volgt worden opgeroepen:

1. Druk op de toets SET en houd deze toets ingedrukt. Druk op de cijfer toets om de 3-cijferige code van het 100-tal te laten tonen. Tel mee, hoe vaak de LED knippert. Indien de LED niet knippert, is het cijfer NUL. Voorbeeld voor **code 028**:
2. Druk op SET en „1”  
LED knippert **0** keer.

3. Druk op SET en „2”  
LED knippert **2** keer.
4. Druk op SET en „3”  
LED knippert **8** keer.

### ***E. Reset / Wisfunctie:***

Om de ingevoerde codes van de afstandsbediening te wissen, drukt u op de SET –toets en u houdt deze ingedrukt. Druk vervolgens langer dan 3 seconden op de toets “NUL”. De LED zal 2 keer knipperen en alle opgeslagen codes van de afstandsbediening zijn gewist.

### ***F. Overschrijfbeveiliging van de apparatuurcodes:***

Om de apparatuurcodes tegen onopzettelijk overschrijven / wissen te beveiligen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de apparatuurgroep- toets ( TV ), druk op de SET-toets en houdt deze ingedrukt en druk vervolgens op de toets “7” op het cijferblok. Laat vervolgens beide toetsen los. De LED knippert 2 keer en de code is daarna tegen overschrijven / wissen beveiligd.
2. Om de overschrijfbeveiliging op te heffen, drukt u op de SET-toets en u houdt deze ingedrukt, druk nu op de toets “8”, de LED knippert 2 keer en de beveiliging is opgeheven.

### ***G On Screen Menu Control :***

Uw nieuwe afstandsbediening is reeds voorgeprogrammeerd om het menu te bedienen. Alleen als uw apparaat (TV,VCR,DVD,SAT) is uitgerust met een zogenaamde ON SCREEN functie drukt u vervolgens op de [MENU] toets

van uw afstandsbediening. Het [MENU] licht op, nu kunt u met de cursor door het menu scrollen. Met de [OK] toets kunt u vervolgens bevestigen.

### ***H. Kleur / brightness, Bass / Treble etc.***

De kleur / brightness, bass en treble van uw televisie kunt u veranderen via het ON SCREEN menu ( zie hierboven).

### ***Service en garantie***

Uw nieuwe afstandsbediening is voorgeprogrammeerd met alle basisfuncties van uw originele afstandsbediening. Dit houdt in dat de installatie van nieuwe kanalen in uw televisie alleen via het ON SCREEN menu geactiveerd kan worden.(als deze functie beshikbaar is op uw televisie).

Voor service en garantie, kunt u ons op onderstaand adres bereiken:

#### **Service Center:**

***European Distribution Centre  
Londoner Strasse 11  
D-48455 Gildehaus  
Germany***

**E-Mail:  
*Info@SupportPlus.org***













**Tel. nat./internat.:  
*00800 77 77 88 99***

### **Code lijst per merk :**

De code lijst per merk is achterin deze handleiding geprint.

***Schrijf de 3-cijferige codes voor de diverse apparaten hieronder in de vakjes.***

<b>TV</b>	<b>DVD</b>	<b>SAT</b>	<b>VCR</b>	<b>TUNER</b>	<b>CD</b>	<b>TAPE</b>	<b>AUX</b>

<b>SET</b>	toets om de SETUP/invoermodus te starten.
<b>TV</b>	} toetsen van de apparaten die u wilt bedienen/besturen
<b>VCR</b>	
<b>CBL/SAT</b>	
<b>CD</b>	
<b>DVD</b>	
<b>TUNER</b>	
<b>TAPE</b>	
<b>AUX</b>	
	schakelt het gewenste apparaat in dan wel uit
<b>0-9</b>	cijfertoetsen voor het invoeren van de apparaatcodes, dan wel programmatoetsen voor de TV
	Entertoets werkt als bij de originele afstandbediening ter bevestiging van opdrachten.
<b>A·B</b>	werkt als de toets TV/Video van de originele afstandbediening en schakelt tussen TV- en Video-modus.
<b>MENU</b>	roept het beeldschermmenu van de TV op
<b>CH ±</b>	schakelt de programma's / kanalen uit of aan
<b>VOL ±</b>	} toetsen regelen de geluidssterkte en „geluid af”.
<b>MUTE</b>	
	<b>REW</b> terugspoelen
	<b>PLAY</b> starttoets voor video, CD, DVD
	<b>FFWD</b> doorspoelen
	<b>REC</b> opnametoets
	<b>STOP</b> stoptoets
	<b>PAUSE</b> pauzetoets onderbreekt Play-modus
	} cursortoetsen om in het menu de cursor te bewegen, te bevestigen of wel het menu verlaten
	
	
	
<b>OK</b>	} sneltoetsen voor videotekst
<b>EXIT</b>	
<b>ROOD</b>	
<b>GROEN</b>	
<b>GEEL</b>	
<b>BLAUW</b>	

# Manual del usuario para el mando a distancia universal 8 en 1

Le damos las gracias por comprar el mando a distancia universal 8 en 1. Su nuevo mando a distancia tiene una de las mayores bibliotecas de códigos infrarrojos para controlar simultáneamente hasta 8 aparatos diferentes que puede adquirir en Europa. Este mando a distancia está preprogramado, esto quiere decir, que sólo debe introducir en el mando, que tipo de aparatos (TV de p.ej. Sony) deben ser controlados

El mando a distancia universal 8 en 1 controla prácticamente todas las marcas de televisores (TV), reproductores DVD (DVD), receptores de satélite (digitales) (SAT), videograbadoras (VCR), sintonizadores de radio (TUNER), reproductores de CD (CD), reproductores de casetes de audio (TAPE) y amplificadores de audio (AUX).

El mando a distancia universal 8 en 1 controla todas las funciones esenciales de sus aparatos. Por favor, lea atentamente el manual del usuario antes de usar su nuevo mando a distancia 8 en 1.

## ***Procedimientos de configuración:***

Para preparar su nuevo mando a distancia para su uso, debe seguir los pasos siguientes:

### ***A. Configuración por código de marca:***

1. Asegúrese que se hayan introducido correctamente 2 pilas (Tipo „AAA“) nuevas en su nuevo mando a distancia.
2. Conecte el aparato que desea controlar (p.ej. aparato de TV).
3. Consulte en la última parte de este manual el nombre de su fabricante del aparato ( p.ej. SONY ). Anote los códigos en la columna para el grupo de aparatos correspondiente TV. **Nota:** Si la marca de su fabricante no aparece en la lista, intente primero con los códigos de 3 dígitos mencionados bajo „Philips“ TV.
4. Mantenga pulsada la tecla ( SET ) y pulse la tecla del aparato (TV). El LED luminoso de la tecla del aparato TV se enciende, y le indica su disponibilidad para el modo de configuración
5. Antes de 10 segundos introduzca el código de aparato de 3 dígitos (p.ej. 089 para Philips – TV). En caso de que en un lapso de 10 segundos no se produzca ninguna introducción, el modo de configuración finaliza automáticamente.
6. Si el mando a distancia acepta este código, el LED luminoso se apagará Si el LED luminoso parpadea una vez, el código no ha

sido aceptado y el mando a distancia continúa en el modo de configuración. En este caso introduzca el siguiente código de la lista.

7. Compruebe la funcionalidad de las teclas. Si algunas de las teclas de su nuevo mando a distancia no funcionan correctamente, pruebe con otro código de aparato de 3 dígitos de la lista. Repita los pasos 4 a 7, hasta que todas las funciones básicas funcionen correctamente.

**Nota:** Para abandonar el modo de configuración, pulse la tecla del aparato (TV). En caso de que durante 10 segundos no pulsa ninguna tecla, el modo finaliza automáticamente.

### ***B. Configuración mediante búsqueda automática:***

Si ha fallado la configuración por código de marca, puede usar también la función „Búsqueda automática“, para determinar el código correcto para el control de su aparato.

1. Conecte el aparato que desea controlar en „ON“. Si se trata de una videograbadora, introduzca una cinta.
2. Apunte el mando a distancia hacia su aparato. Pulse simultáneamente la tecla SET y la tecla del aparato ( p.ej. TV ) y mantenga ambas oprimidas durante 3 segundos.



3. La señal de OFF se transmite automáticamente al aparato buscado. Cuando el aparato buscado ( TV ) se desconecta, pulse inmediatamente la tecla del aparato ( TV ), para guardar el código encontrado.
4. Conecte el aparato pulsando nuevamente la tecla „ON“ o la tecla „1“ Compruebe la funcionalidad de las otras teclas del mando a distancia. En caso de que no funcionen todas las teclas, puede iniciar la búsqueda nuevamente (véase punto 2 – 3 ), para determinar un código adecuado.

**Nota:** Para interrumpir la búsqueda, pulse cualquier tecla o la tecla del aparato. El LED luminoso se apaga y la búsqueda concluye. Puede iniciar la nuevamente la búsqueda en todo momento.

### C. Configuración mediante búsqueda manual:

Si le ha fallado la configuración por código, puede utilizar también la función „Búsqueda manual“, para determinar el código correcto para su aparato.

1. Conecte el aparato que desea controlar en „ON“. Si se trata de una videograbadora, introduzca una cinta.
2. Apunte el mando a distancia hacia su aparato. Mantenga pulsada la tecla SET y pulse a continuación brevemente la tecla del aparato ( TV ).
3. El LED luminoso de la tecla del aparato se enciende de forma continua y el mando a distancia se encuentra en el modo de configuración.
4. Pulse la tecla POWER ( Tecla ON/OFF). En caso de que el aparato buscado sea una videograbadora, reproductor DVD o reproductor CD, oprima por favor la tecla amarilla PLAY.
5. Ahora parpadea el LED de la tecla del aparato, para indicar el modo de búsqueda manual.
6. Compruebe la funcionalidad de cada una de las teclas. En caso de que estas no funcionen, pulse nuevamente la tecla POWER para solicitar el siguiente código.

Compruebe también aquí la funcionalidad de cada una de las teclas y guarde el código pulsando la tecla del aparato ( TV ).

En caso de que el aparato buscado se desconectara, pulse la tecla del aparato ( TV ) para finalizar la búsqueda y memorizar el código encontrado. Encienda nuevamente el aparato buscado ( TV ) con la tecla POWER ( tecla ON/OFF) o pulsando la tecla 1. Compruebe también aquí la funcionalidad de las otras teclas. Si en este caso no funcionan todas las teclas, puede iniciar nuevamente la búsqueda ( véase punto 2 ).

**Nota:** Si en el caso del aparato buscado se trata de una videograbadora / un reproductor CD / reproductor DVD, en el código encontrado se inicia el „servicio de reproducción“. Tras iniciarse el servicio de reproducción pulse la tecla del aparato ( VCR, CD, DVD ) para memorizar el código encontrado.

Compruebe ahora la funcionalidad de las teclas de aparatos en su mando a distancia. En caso de que una de las teclas no funcionara correctamente, repita los pasos 1 – 7, hasta que la ocupación de teclas funcione correctamente.

Para interrumpir la búsqueda manual, oprima cualquier tecla o la tecla del aparato. El LED luminosos se apaga y la búsqueda finaliza. La búsqueda finaliza, cuando durante 10 segundos no se produce ninguna introducción.

### D. Visualización del código de marca de aparato:

El código de aparato que ha sido memorizado en su mando a distancia, puede ser indicado del modo siguiente:

1. Mantenga pulsada la tecla SET. Pulse la tecla numérica 1, para visualizar el código de 3 dígitos de la 100ª posición. Cuente, cuantas veces parpadea el LED. Si el LED no parpadea, el dígito es cero. Ejemplo para **código 028:**
2. Pulse SET y „1“ el LED parpadea 0 – veces.
3. Pulse SET y „2“ el LED parpadea 2 – veces.

- Pulse SET y „3“  
el LED parpadea 8 – veces.

#### ***E. Función de reset / borrado:***

Para borrar el código introducido del mando a distancia, mantenga pulsada la tecla SET. Pulse a continuación la tecla „CERO“ durante más de 3 segundos.

El LED parpadea 2 veces y todos los códigos memorizados del mando a distancia se borran.

#### ***F. Protección contra escritura del código de aparato:***

Para proteger el código del aparato de una sobreescritura accidental, proceda del modo siguiente:

- Pulse la tecla de grupos de aparatos ( TV ), mantenga pulsada la tecla SET y pulse la tecla „7“ en el teclado numérico. Suelte entonces ambas teclas, el LED parpadea 2 veces y el código está protegido contra sobreescritura / borrado.
- Para cancelar la protección contra escritura, mantenga pulsada la tecla SET, pulse ahora la tecla „8“, el LED parpadea 2 veces y la protección queda cancelada.

#### ***G. Control del menú en pantalla***

Su nuevo mando a distancia está preprogramado para controlar el menú – sólo si su aparato posee esta función de menú en pantalla – de sus aparatos (TV, VCR, DVD, SAT). Pulse la tecla [MENU] del mando a distancia y aparecerá el menú. Las teclas del cursor le permiten desplazarse por el menú. La tecla [OK] es para confirmar el menú.

#### ***H. Color / brillo, Graves / agudos, etc.***

El color / brillo, graves y agudos de sus televisores pueden cambiarse con la función de control del menú en pantalla (véase anteriormente).

#### ***Servicio y garantía***

Su nuevo mando a distancia está preprogramado para controlar todas las funciones básicas del mando a distancia original. Esto significa que la instalación de nuevos canales en su televisor solamente puede controlarse con la función de menú en pantalla (si está disponible en su televisor).

Para peticiones de servicio y garantía, póngase en contacto con:

#### **Centro de servicio:**

***European Distribution Centre  
Londoner Strasse 11  
D-48455 Gildehaus  
Germany***

#### **E-Mail:**

***Info@SupportPlus.org***

#### **Tel. nat./internat.:**













***00800 77 77 88 99***

#### ***Lista de códigos de marcas de aparatos***

La Lista de códigos de marcas de aparatos está impresa en la parte posterior de este manual del usuario.

Anote los códigos de 3 dígitos necesarios para controlar sus aparatos personales siguientes:

TV	DVD	SAT	VCR	TUNER	CD	TAPE	AUX

<b>SET</b>	Tecla para iniciar el modo de introducción SETUP
<b>TV</b>	} Teclas de los aparatos que desea operar / controlar
<b>VCR</b>	
<b>CBL/SAT</b>	
<b>CD</b>	
<b>DVD</b>	
<b>TUNER</b>	
<b>TAPE</b>	
<b>AUX</b>	
	Conecta o desconecta los aparatos deseados
<b>0-9</b>	Teclas numéricas para introducción de códigos de aparatos o bien teclas de programa para TV
	Tecla Enter trabaja como en el mando a distancia original para confirmar instrucciones.
<b>A·B</b>	Trabaja como la tecla TV/Video del mando a distancia original y conmuta entre modo de TV y Video
<b>MENU</b>	Llama el menú de pantalla de la TV
<b>CH ±</b>	Incrementa o decrementa los programas / canales
<b>VOL ±</b>	} Teclas para regulación del volumen y tecla de silencio.
<b>MUTE</b>	
	<b>REW</b> Retroceso rápido
	<b>PLAY</b> Tecla de inicio para vídeo, CD, DVD
	<b>FFWD</b> Avance rápido
	<b>REC</b> Tecla de grabación
	<b>STOP</b> Tecla de parada
	<b>PAUSE</b> Tecla de pausa que interrumpe las reproducción „Play“
	} Teclas de cursor para mover el cursor en el MENÚ y para confirmar o bien abandonar el menú
	
	
	
<b>OK</b>	
<b>EXIT</b>	} Acceso rápido para teletexto
<b>ROJO</b>	
<b>VERDE</b>	
<b>AMARILLO</b>	
<b>AZUL</b>	

Brand	TV
Acme	004,010
Acura	010
ADA	015
ADC	002,006
Admiral	001,002,003,020,050,054,109,187,196,197
Adyson	004,186,210,213
Agashi	187,206,212,214
Agazi	003
Agb	124
Aiko	004,005,010
Aiwa	088,213
Akai	007,009,010,011,012,052,062,069,070,071,134,142,170,206,221
AKI	206
Akiba	012,212
Akito	026
Akura	003,012,016,072,191,206,212
Alba	004,010,012,028,029,054,063,069,087,163,170,184,187,195,206,215,217
Albiral	038,206,207
Alkos	165
Allorgan	021,027,195,212,219
Allstar	052
Amplivision	004,209,214,228
Amstrad	003,010,012,014,031,069,070,072,075,109,124,226
Anam	010,066,110
Anglo	010
Anitech	003,010,016,044,110,183,184,224,231
Ansonic	010,015
Arc En Ciel	046,127,140,204,207
Arcam Delta	004
Aristona	016,052,170,195
Arthur Martin	159
Art-Tech	212
ASA	001,017,018,019,050,111
Asberg	044,052,182,187,195
Astra	010
Astro Sound	207,212
Asuka	003,004,012,212,214,218
Atlantic	004,021,022,052,170,182,197
Atori	010
Audiosonic	004,010,012,021,052,140,170
Audioton	004,182,231,233
Ausind	044,212
Autovox	001,003,004,021,044,058,102,126
Baird	140,198,200,206,232
Bang&Olufson	001
Barcom	210
Basic line	010,012,052,184,198,212
Bastide	004
Baur	077,119,133,142,170
Bazin	183,201,206,217
Bekhteknik	228

Beko	008,035,084,214,228
Beon	052,170
Best	114,115
Bestar	052,116,228
Binatone	004
Black Star	130
Blacktron	212
Blackway	212
Blaupunkt	009,023,101,113,120,136,179
Blausonic	209
Blue sky	012,212,228
Blue star	121
Bondstec	130
Boots	004,026
Boston	208,218
BPL	121
Brandt	023,037,046,047,127,128,140,204
Brion vega	001,052,058,170,208
Bristol	208
Britannia	004
Bruns	001,008,040,227
BSR	027,132,197,210,212,215
BTC	012
Bush	010,012,020,025,026,028,029,033,052,063,069,116,121,132,133,140,168,170,172
California	195
Capsonic	003,214
Carena	212,214
Carrefour	028
Cascade	010
Casio	201
Cathay	052,170
Centurion	052,170
Century	001,191
CGE	044,054,130,132,187,204
CGM	233,234
CIE	196,212,226
Cihan	214
Cimline	010,029,212,213
City	010
Clarivox	038,040,170
Clatronic	003,004,010,012,031,044,052,084,130,206,212,214
Cofadel	204
Colombia	228
Colombus	182
Concorde	010
Condor	004,022,052,084,182,184,187,211
Cont. Edison	204
Contec	004,010,028,030,031,211,212,217
Continental Edison	023,037,046,047,112,127,140
Cosmel	010
Crezar	182,234
Crosley	001,044,130,132
Crown	010,044,052,054,084,115,122,170,228

Cs Electronics	004,012,130
CTC	130
CTC Clatronic	015,187,207,210,212,226
Cybertron	012
Daewoo	004,010,052,059,095,116,196
Dainichi	012,212
Dansai	003,052,170,212
Dantax	035,149,162,213
Datronic	196,211
Datsura	122
Dawa	195
Dayton	010
Daytron	196
De Graaf	007,020,034
Decca	004,011,026,031,052,124,170,229
Denko	206,214
Denver	211,212
Desmet	052,170,182
Digiline	213
Digital	212
Dixi	010,040,052,170
Domland	219
Domoh	182
DTS	010
Dual	004,090,126,127,132,140,161,195,197,206,207,211,219
Dual-Tec	004,010,132,197
Dumont	001,004,015,018,019
Dux	170,195
Dynatron	052,170
Elbe	038,109,158,180
Elcit	001
Electa	121
Electro Tech	010
Elektronska	209
Elin	004,017,019,052,170,181,197,198,233
Elite	012,022,052,179,184,197
Elman	015,132,207,209,213
Elsay	184,229
Elta	010
Emerson	001,128,142
Engel	207,227
Erres	016,052,170
Estel	207
Etron	010
Eurocom	209,212
Euro-Feel	003
Euroline	089,170
Euroman	196,206,212,214
Euromann	003,004,052,115
Europa	228
Europhon	004,015,026,052,073,124,132,209,234
Eurotronic	228
Expert	021,188,197,198

Fenner	010,116,184,191,195,212
Ferguson	036,037,038,051,053,082,096,112,128,164,170,232
Fidelis	182,211
Fidelity	004,020,069,096,097
Filsai	217
Finlandia	007,020,111,129,181,198,200
Finlux	001,004,011,015,017,018,019,044,052,064,111,124,132,158,168,170,181,225
First Line	004,010,027,052,063,130,183
Fisher	001,004,007,019,028,030,040,041,084,132,195,200,211,227
Flint	052,149,183,184,187,196,214
Forgestone	096
Formenti	001,002,004,022,044,126,132,134,170,182
Fortress	001,002
France Concept	184
Frontech	003,010,020,050,069,119,130,183,184,191,213
Fujitsu	011,021,197,209,212
Funai	003,027,211,212
Galaxi	054,084
Galeria	196
Galway	184
GBC	010,028,132,233,234
GCM	195,212
GEC	004,011,042,050,052,124,133,142,170,186,198,224,229,231
Geloso	010,020,132,231
General Technic	010
Genexxa	012,050,052,212
Germanvox	234
Goldhand	231
Goldstar	004,010,013,020,052,085,094,130,132,170,172,210,223
Goodmans	003,010,011,028,029,052,069,094,112,116,128,154,170,230
Gorenje	084,115
GPM	012,210,212
Graetz	050,142,143,188
Granada	004,007,011,020,028,032,041,044,052,055,065,124,128,129,134,135,139,170
Grandin	010,012,121,170,184
Gronic	180,191,212
Grundig	009,018,044,092,102,117,118,136,137,185
GTT	187,211
Halifax	003,004
Hampton	004,183,234
Hanseatic	004,008,010,022,027,028,052,074,119,132,142,170
Hantarex	010,124
Harwood	186
HCM	003,004,010,075,121,200,211,234
Hemmerman	183,201
Hifivox	140,204
Higashi	206
Hinari	007,010,012,028,044,052,138,170,200,212,213,227,230

Hisawa	012,121,149,212
Hitachi	004,011,017,020,024,028,034,042,045,046,047,048,049,050,086,119,124,132,133,139,140,141,142,143,145,186,224
Hitsu	206,212
Hornophon	052
Hoshai	012,212,233
Huanyu	004,116
Hygashi	004
Hyper	004,010,130,132,233,234
Hypson	003,004,052,121,170,212,214
Ibervisao	188,207
Ibico	196
ICE	003,004,010,012,052,069,187,210,212
Imperial	044,050,052,054,084,130,132,187
Indesit	025,102
Indiana	052,170
Ingelen	050,188
Ingersol	010
Inno Hit	004,010,011,012,052,094,124,170,211,222
Innovation	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Interbuy	010,110,130
Interfunk	001,016,050,052,130,140,142,170
Intersound	182
Intervision	003,004,015,110
Irradio	010,012,052,069,170,212
Iskra	183,231
Isukai	012,212
ITC	004,132,184,204,233
ITE	209
ITL	196
ITS	012,052,069,121,212
ITT	010,050,062,133,134,135,142,143,144,188,220
JEC	165
Jet Point	199
JVC	028,052,069,082,189
Kaisui	004,010,012,121,212
Kamosonic	004
Kamp	004
Kapsch	021,050,188,197,200
Karcher	004,010,017,038,170
Kasai	212
Kendo	015,020,029,109,180,183,196,197,198,207,213
Kennedy	021,132,182,197,231
Kennex	182,233,234
Kerion	182,212
Kingsley	004
Kitt	212
Kneissel	175,180,182,196,212
Kolster	052,191,210,214
Konka	012,206
Kontakt	204
Korpel	052,170
Korting	001,022

Kotron	226
Koyoda	010
Kronne	180
KTV	004,210
Kuba	186,195
Kuro	122,200
Kyoto	038,217
Lavis	211
Lenco	010,233,234
Lenoir	004,010,196,199,208,211
Lesa	130,191
Leyco	003,011,027,052,170,214
LG	004,010,013,020,052,085,089,094,130,132,150,170,172,210,223
Liesenk	170
Liesenkotter	179,195
Life	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Lifetec	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178,211,214
Loewe	098,099
Loewe Opta	001,052,170,190
Logik	031
Luma	020,021,052,142,170,197,198
Lumatron	020,021,052,142,170
Lux May	052
Luxor	004,020,048,078,094,102,133,139,142,147
Madison	182,212
Magnadyne	001,015,124,130,132,170,191
Magnafon	004,015,044,073,124,181,182,183,195,209
Magnum	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Mandor	003
Manesth	003,004,022,029,052,170,182,184,188,213
Marantz	052,170,187,195
Marech	182
Marelli	001
Mark	052,170
Marshall	212
Matsui	004,005,010,011,014,020,026,027,028,029,031,052,063,069,092,124,148,149,165,170,174,213,215
Matsushita	066
Mcmichael	042
Mediascreen	214
Mediator	016,052,170,195
Medion	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178,211
M-Electronic	004,010,017,019,037,050,052,069,110,111,116,140,170
Memorex	010
Memphis	010,011,114
Metz	001,076,081,136,152,153,218
Micromaxx	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Microstar	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Minerva	018,102,136,185

Minoka	052
Mitsubishi	001,028,031,052,055,056,061,099,102,136,171,192
Mivar	004,044,074,094,124,193
Motion	044
MTC	133
Multi System	170
Multitech	004,010,015,020,028,044,046,130,132,170,209,212,233
Murphy	004,019,134
NAD	142
Nagoya	207
Naonis	020,109
National	065,102,194
NEC	028,057
Neckermann	001,004,009,020,023,052,084,119,133,170
NEI	052,069,114,170,183,199,212
Nesco	130
New World	012
Newmar	182,183,209
Newtech	010,052
Nicamagic	004
Nikkai	003,004,011,012,052,114,165,170,186,205,211,212
Nikkei	233,234
Noblex	184,199,200
Nobliko	004,015,018,044
Nogamatic	140,204
Nokia	050,062,064,133,134,135,142,143,144,188,220
Nordic	212,213
Nordmende	025,037,046,047,050,052,058,112,127,128,140,204
Nordvision	170
Nordway	217
Nortek	233
Novatron	183,187,212,234
Oceanic	050,142,143,188,220
Octan	195
Okano	084,187,233
Onceas	004,196,211
Onwa	070,196,212
Orbit	052
Orion	010,014,022,027,029,031,052,063,076,096,100,124,143,148,160,170,172,213
Ormond	172
Orsow'e	209
Osaki	003,004,005,011,012,075,166
OSO	012
Osume	011,030
Otto Versand	002,004,009,022,028,052,077,112,119,121,122,132,133,140,142,170
Pael	004,181,206
Palladium	004,013,084
Panama	003,004,010,166
Panasonic	050,065,066,067,068,102,125,142,143,152,153,194
Pathe Cinema	004,022,038,074,132,182,207,211,228

Pathe Marconi	023,038,046,047,127,140,204
Pausa	010
PCM	211
Perdio	005,011,022,182,209,213
Philharmonic	206
Philco	001,044,054,130,132,187
Philharmonic	004,166
Philips	001,004,016,039,042,044,052,089,090,096,112,116,132,142,156,170,195,219
Phoenix	001,052,170,182,195
Phonola	001,016,052,170,195,219
Pioneer	037,050,052,140,146,170,216
Plantron	003,052
Poppy	010,211
Prandoni	182,197,209,212
Prandoni-Prince	020,124,142
Precision	004,166
Prima	010,050
Prinz	048,186,195,217,230
Profex	010,044,142
Profilo	172
Profi-Tronic	052
Proline	011,016,052,063,184,213,214
Prosonic	043,108,162,170,172
Protech	003,004,010,015,052,114,130,132,133,166,170
Provision	170
Pye	016,052,069,170,195
Pygmy	208
Pymi	010
Quasar	130
Quelle	003,004,017,018,019,023,027,031,052,077,130,132,136,142,151,170
Questa	028
Radiola	016,039,052,170,195
Radiomarelli	001,124,130,191
Radionette	017,019,181,188
Radioton	206,211
Radiotone	008,052
Rank	018,028
RBM	018
RCA	032
Rediffusion	142
Revovox	052,170,190
REX	003,020,021,050,109,158,197
RFT	001,008,040,227
R-Line	052,170
Roadstar	003,010,012,233,234
Robotron	001,227
RTF	001
Saba	001,037,046,047,050,059,112,124,127,128,140,142,143,204
Saccs	038
Sadec	212
Sagem	184



Saisho	003,004,010,014,029,031,096,124,183,213,215
Saito	207
Salora	020,048,050,094,108,109,119,122,129,132,133,135,139,142,198
Sambers	015,044,073,124,181,207,209,211
Samsung	003,004,010,011,031,052,084,091,094,105,106,161,166,170,173,199
Sandra	004
Sandra Color	195,231
Sansui	052,183,196,212
Sanwa	188
Sanyo	004,007,011,017,019,028,030,031,032,040,041,044,074,128,132,135,161,200
SBR	016,042,096,170
Schaub Lorenz	050,142,143,188,220
Schneider	004,012,039,052,069,072,126,130,132,140,161,170
Schneider France	195,212,219
Scott	182
SEG	003,004,015,028,040,044,089,130,132,170
SEI	201
SEI-Synudyne	001,014,015,027,050,076,124
Seleco	020,021,028,050,109,132,158,197
Sencora	010
Senday	182
Sentra	165,205,212
Serino	184,212
Sharp	002,006,028,030,060,202
Shivaki	195,196
Shiwan	212
Shorai	027,212
Siarem	001,015,124,132,180,191
Sicatel	038,207
Siemens	009,023,030,136,179
Sierra	016,052
Siesta	161
Silva	211,212,224
Silver	028
Singer	001,015,130,132,180,188,191,204,211
Sinudyne	001,014,015,027,029,076,132,170,201
Skantic	050,139,147
Sogera	022
Solavox	050,093,188
Soniko	214,217,233
Sonitron	007,135
Sonoko	003,004,010,052,170,211,212,214
Sonolor	007,050,188
Sontec	052,161,170,196,210,220
Sony	010,011,028,030,031,077,107,128,131,166,203
Sound&Vision	012,015
Soundcolor	211,212,214,215
Soundmaster	226
Soundwave	052,170
Standard	004,010,012,022,052,166,182,183,191,196
Starlight	170

Starline	228
Starlite	212
Starlux	196,226
Stenway	121,206,212
Stern	020,021,050,197
STM	221
Sunic Line	182
Sunkai	010,027,063,183,211,212,213
Sunwood	010,052
Superla	004
Supertech	119,212,233,234
Supertone	206,207
Supra	010,184,214
Susumu	012
Sutron	010
Sydney	004,166
Sysline	170
Sytong	212
Taisho	207,213
Tamashi	212
Tandberg	081,158
Tandy	002,004,011,012,049,050,166
Tashiko	004,020,028,042,057,129,166
Tatung	004,011,026,052,124,166,170,229
TCM	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Teak	190
TEC	004,010,049,130,132,166
Technema	182
Technics	066,194
Technisat	040
Tecnema	022
Teinelsa	182,207
Teknant	211
Teleavia	023,037,046,112,127,140,204
Telefunken	023,036,037,051,052,053,079,080,102,103,112,127,128,140,164,204
Telemeister	022
Teleopta	226
Teletech	010,089,114,130,170
Teleton	004,021,081,119,133,166,197
Televideon	022,182
Tennessee	233
Tensai	010,012,019,022,027,052,184,206,209,211,213,217
Tenson	182
Tesla	180,207
Tesmet	052
Tetran	182,197
Tevion	003,010,062,068,069,088,104,108,112,116,155,157,169,172,176,177,178
Texet	004,166
Thomson	004,023,037,046,047,051,052,053,059,102,103,112,127,128,140,164,167,204
Thorn	011,019,036,038,055,082,096,112,128,142,165,170,232
Tokai	011,052,183,184,210,212,226

Tokyo	004
Tomashi	121,212
Top Vision	210
Toshiba	018,028,083,165,205
Towada	050,132
Trevi	199,233,234
Trident	166
Triumph	014,083,124,181,211,226
Tsoshi	212
Uher	021,022,044,050,052,181,184,190,195,197
Ultravox	001,004,015,130,132,134,182,183,191,198,201
Unic Line	182,183,212
Unic Radio	180,188,228
Uniden	212
United	089,170,228
Universum	003,017,019,052,084,103,111,115,123,130,132,170
Univox	038,188,191,195,207
Uranya	182,191,211
Utax	211
Vanguard	186,212
Vestel	050,052,170,183,199
Vexa	010,170,212,231
Victor	028,052,066
Video System	052
Videologic	206
Videologique	004,012
Videosat	130

Videoton	184,217
Vidion	196
Visiola	004,180
Vision	022,052,182
Visorex	097
Vistar	049,188
Vortec	052,170
Voxson	001,020,044,050,052,109,189,197,208
Walkie	197
Waltham	004,038,049,139,166,217
Watson	022,052,170
Watt Radio	004,015,038,132,187,201,210,231
Wega	001,028
Wellfund	233
Weltblick	052,170,182
Westinghouse	182
Weston	132
White	182
White Westinghouse	004,015,022,044,170
Xoceco	235,236
Xrypton	182
Yamishi	184,212
Yoko	003,004,010,012,052,166,170,183,212,224
Yorx	012,196,206
Zanussi	020,021,109,197
Zoppas	197

Brand	VCR
Adelsound	098
Adyson	099
Aiwa	001,002,003,004,017,100,101,102,103,104,105,106
Akai	003,005,006,007,008,009,063,102,105,113,121,145,146
Akiba	041,099
Akitan	107
Akura	003,013,041,099,102
Alba	004,014,015,016,017,019,041,099,101,103,104,105,107,108,109,110,111,113
Allorgan	073,145
Allstar	114,115
Ambassador	019
Amstrad	002,022,023,099,101,108,116,117
Anitech	041,099,114
Anitsch	091
Ansonic	098
Aristona	115
ASA	025,026,086,106,115
Asuka	002,025,026,041,099,101,106,115,118
Audiosonic	108
AWA	106,108,119,120
Baird	002,003,005,014,027,028,045,101,102,108,121,122,123

Basic Line	004,014,019,041,099,103,108
Baur	026,032
Bestar	014,019,108
Black Panther	108
Black Panther Line	014
Blaupunkt	026,029,030,031,032,039,071,115,125,126,127,128,129,130
Blue Sky	099,103,104,105,106
Bondstec	019,099
Brandt	066,067,102,131,132,133,134
Brinkmann	103,104
Brion vega	033,135
Broksonic	042
Bush	004,014,015,016,017,041,052,099,101,103,104,105,108,109,110,113,136
Canon	137
Carena	103,115
Carrefour	138
Casio	101
Cathay	108
Catron	019
CGE	002,003,101,102
CGM	089
Cimline	004,041,099,103

Clatronic	019,099
Combitech	017,105
Condor	014,019,108
Crown	014,019,041,099,108,114
Daewoo	014,019,034,040,079,103,105,108,138
Dansai	041,099,108
Daytron	014,108
De Graaf	026,035,115,122,139,140,141,147
Decca	002,003,026,101,102,104,115,142,143
Deitron	108
Denko	099
Diamant	106
Domland	103
Dual	003,026,101,102,108,115
Dumont	002,026,035,045,101,115,122,144
Elbe	062,108,118
Elcatech	099
Elin	021,145
Elsay	099
Elta	041,099,108
Emerson	053,099,138
ESC	014,108,145
Etzuko	041,099
Ferguson	003,028,039,043,046,057,067,101,102,108,123,133,134,146
Fidelity	002,099,101,116,145
Finlandia	026,035,045,101,115,122,139,140,147
Finlux	002,003,005,026,035,045,050,061,101,115,122,144,147
First Line	004,025,034,035,041,061,099,103,104,106,108,120,136,138,147,148
Fisher	044,045,118,122,141,149,150
Flint	004,103
Formenti-Pheonix	026
Frontech	019,114
Fujitsu	002,101
Funai	002,101
Galaxi	101
Galaxy	002
GBC	019,041
GEC	026,115
Geloso	041
General	019
General Technic	004,017,038,073,104
Genexxa	122
Goldhand	041,099
Goldstar	002,025,101,106
Goodmans	002,014,019,021,025,028,041,047,048,099,101,103,104,106,108,115,129,136,145,151,152
Gradiente	142
Graetz	003,033,045,102,122,135,145
Granada	010,026,035,039,045,049,101,106,115,122,127,140,141,145,147
Grandin	002,014,019,025,041,099,101,103,106,108
Grundig	026,029,032,039,041,050,051,052,054,084,104,115,127,128,129,133,153,154,155

Hanimex	105,107
Hanseatic	025,026,103,106,108,115
Harwood	099
HCM	041,052,099,114
Hinari	004,017,041,052,053,098,099,102,103,105,108,114,136,148,152,156
Hisawa	004,103,105
Hitachi	002,003,026,035,037,098,101,102,115,122,129,139,144,145,147
Hornophone	115
Hypson	004,041,099,103,105,108
Impego	019
Imperial	002,101,145
Ingersoll	098,103,145
Inno Hit	014,019,021,026,041,099,108,114,145
Innovation	004,017,038,073
Interbuy	025,099,106
Interfunk	026,045,115,122
Internal	108
International	108
Intervision	002,101,103,104,106,108
Irradio	025,041,099,106,115
ITT	003,005,033,045,055,056,102,121,122,135,141,145,157
ITT/Nokia	082,085,088,089,090,092,140
ITV	014,025,106,108
JVC	003,056,057,058,059,060,102,132,142,143,157
Kaisui	041,099
Karcher	026,108
Kendo	004,005,006,014,019,034,063,099,103,104,106,113,121,146
Kenwood	003,102,118
Kimari	149
Kneissel	103,104,105,106
Korpel	041,099
Kuba	149
Kyoto	099
Lenco	014
Leyco	041,099,148
LG	002,025,101,106,108
Lifetec	004,017,038,073,103,104
Loewe	031,036,098,106,115,126,127,144,158,159
Loewe Opta	025,026,039
Logik	021,041,098,099,103,121,145
Luma	093
Lumatron	014,108
Luxor	005,045,047,061,099,120,121,122,140,141,149,151
M-Electronic	002
Magnasonic	045
Magnavox	115,129
Manesth	034,041,099,103,115,138
Marantz	026,039,047,062,103,107,115,118,127,151,160
Mark	108
Marquant	114

Matsui	004,017,025,053,064,098,101,103,104,105,106,107,111,117,145,148,156
Mediator	026,115
Medion	004,017,038,073,103,104,105
Meletronic	101,106,118
Memorex	002,010,025,044,045,101,106,122,140,141,149
Memphis	041,099
Metz	030,031,032,039,084,115,125,126,127,128,153,158,159
Micormay	104
Micromaxx	004,017,038,073,103
Microstar	004,017,038,073
Migros	002,101
Minerva	032,039,128
Mitsubishi	002,026,057,061,115,119,120,143,162
Multitech	002,019,026,041,099,101,114,122
Murphy	002,101
NAD	096,122
National	029,031,126
NEC	003,057,062,102,106,118,122,143
Neckermann	003,026,033,053,102,115,127,135,156
NEI	026
Nesco	041,099,101,105
Neufunk	103
Nikkai	019,065,099,108
Nobiliko	083,097
Nokia	003,005,010,021,033,045,055,102,108,113,115,121,122,135,140,141,145,147
Nordmende	003,056,057,066,067,102,131,133,134,143,157
Oceanic	002,003,010,101,102,115,121,122,140,141
Okano	004,063,099,103,104,108,113,114
Orion	004,015,017,048,053,064,098,103,104,105,107,109,110,148,152,156
Orson	002,101
Osaki	002,025,041,099,101,106
Osume	136
Otake	109,110
Otto Versand	026,032,115
Palladium	003,025,039,041,063,098,099,102,103,106,113,127,145
Palsonic	099,101
Panasonic	029,030,031,038,076,125,126,158,159
Pathe Cinema	064,098,120
Pathe Marconi	003,102
Pentax	035
Penney	062
Perdio	002,101,103
Philco	062,099,118
Philips	012,026,039,054,056,077,115,127,129,160
Phonola	026,115
Pioneer	026,057,115,143,147
Portland	014,019,108
Prinz	002,101,148
Profex	041,114
Profitronic	115,145
Proline	002,052,101,133,134,136

Proscos	108
Prosonic	101,103,108
Protech	115
Provision	108
Pye	026,115
Quartz	045
Quelle	002,026,027,032,033,039,045,053,115,127,135,156
Radialva	099,106,115,140
Radiola	026,115
Rank	102
RCA	094
REX	003,056,102,157
RFT	019,026,099,129
Roadstar	014,021,025,041,099,106,108,145
Royal	099,114
Saba	003,046,056,066,067,081,102,108,131,132,133,134,151,157
Saisho	004,017,041,053,064,098,103,104,111,148,156
Salora	005,045,055,061,120,121,122,141
Samsung	021,073,074,145,163
Samurai	019
Sansui	003,013,057,099,102,104,114,121,143
Sanwa	098
Sanyo	027,044,045,122,140,141,143,149
Saville	017,105,108,145
SBR	026,115
Scan Sonic	145
Schaub Lorenz	002,003,005,033,045,101,102,113,121,122,135
Schneider	002,004,014,019,025,026,034,041,099,101,106,108,115,145
Seaway	108
SEG	021,041,099,108,114,119,145
SEI-Sinudyne	026,098,115
Seleco	003,102,106,142,157
Semivox	103,138
Sentra	019,099,136
Sentron	041
Setron	099
Sharp	010,011,047,106,140,151
Shintom	041,045,099,122
Shivaki	025,106
Shorai	098,148
Siemens	025,032,039,045,050,106,115,122,127,128,150,155,160
Siera	115
Silva	025,106
Silver	108
Sinudyne	026,098,115
Solavox	019
Sonitron	149
Sonneclair	099
Sonoko	014,108
Sonolor	010,140

Sontec	025,106
Sony	018,020,024,070,071,072,075,078,112,121,124,130,161,164
Sound Wave	103,106
Ssangyong	099
Standard	014,108
Starlite	106,122
Stern	108
Strong	013
Sunkai	004,103,104,107,108
Sunstar	002,101
Suntronic	002,101
Sunwood	041,099
Supra	106,145
Symphonic	099,101
Taisho	004,098,103,148
Tandberg	032,053,108
Tashiko	002,010,101,106,115,140,145
Tatung	002,003,026,101,102,103,104,105,115,120,140,146
TCM	004,017,038,073
Teac	100,101,102,106,108,115
TEC	019,099,108
Technics	029,031
Technisat	103,104
Teleavia	003,102,131
Telefunken	003,056,057,058,066,067,068,069,080,081,102,108,131,133,134,157
Telemeister	095
Teletex	099,101,108,114
Tenosal	041,099
Tensai	002,025,041,098,099,101,106,114
Tevion	004,017,038,073,103,104
Thomson	003,012,056,057,058,067,080,081,102,132,133,134,157

Thorn	003,045,064,102,106,122
Tivo Hdd	012,078
TMK	087
Tokai	025,041,099,102,106,122
Tokiwa	099
Tonsai	041
Topline	104
Toshiba	003,026,034,056,061,102,115,120,129,138,157
Towada	041,099,114
Towika	041
Triumph	053,156
TVA	019
Uher	025,033,106,135,145
Ultravox	033,108,135
Unitech	021,145
United Quick Star	014,108
Universum	002,005,009,022,025,026,032,039,054,101,103,104,106,114,115,116,121,127,128,129,145
Vector	062
Victor	057,058,142,143
Videon	004,017,038,073
Video	062
Watson	105,115
Weltblick	025,106
White	085,086
White Westinghouse	033,085,086,135
Xenon	093
Yamishi	041,099,108
Yokan	041,099
Yoko	019,021,025,041,099,106,145
ZX	103

<b>Brand</b>	<b>SAT</b>	<b>CABLE</b>
Akai	003,125	
Alba	003,004,005,006,007,008,009,102,133,204	
Aldes	007,010,011	
Allantide	015	
Allsat	012,014,055,125,205,206	
Allsonic	010,029	
Ampere	024	
Amstrad	017,018,019,021,023,154,193	
Andover Cablevision		238
Ankaro	010,029,214	
Anttron	004,009,014,206	
Apollo	004	
Arcon	017,024,025,027,056	
Armstrong	021	
ASA	200	
Asat	125	
AST	036	

Aston	164	
Astra	003,021,030,031,032,033,034,093,196	
Astro	009,011,029,040,041,042	
Audioton	009,055	
Aura	034	
Austar	092,193,212	
Axis	017,029,033,050	
Barcom	025,196	
Beko	204	
Best	025,029,214	
Blaupunkt	040	
Boca	021,093	
Brain Wave	044	
Brandt	136,137,138,145	
Broadcast	043	
Brunor	126	
Bskyb	154	
Bt Cable		240
BT Satellite	003,022,145	
Bush	005,006,012,045,102,133,195,205,206	
Cabletime		241,242,243,244
Cambridge	003,046	
Camundosat	047	
Canal Satellite	203,222	
Canal+	140,174,222	
Channel master	007	
Chaparral	098	
Citycom	005,052	
Clatronic	044	
Clemens Kamphus	015,083	
Clyde Cablevision		245
CNT	011	
Columbus	069	
Commlink	010	
Comtech	050,051	
Condor	029	
Connexions	039,047,048	
Conrad	197	
Contec	050,052	
Cosat	055	
Crown	021	
Cryptovision	204	246
D Box-Df1	135,227,230	
Daeryung	039	
Dansat	012,014,205,206	
D-Box	194,198	
DDC	007	
Decca	053	
Delega	007	
Delfa	193	
DEW	050	
Diamond	054	
Diskxpress	025,048	

Ditristrad	055	
DNT	039,125	
Dong Woo	092	
Drake	056,128	
Dynasat	031	
Echostar	026,039,057,058,060,073,149,150,151,156,203,232	
EEC	015	
Einhell	004,010,015,019,021	
Elekta	011	
Elrad	226	
Elta	004,008,029,055,125	
Emanon	004	
Emme Esse	029,031,045,083,195,223	
Ep Sat	005,204	
Eurocrypt	196,204	
Eurodec	062,063	
Europa	022,193	
Eurosat	021	
Eurosky	021,029,031	
Eurospace	061	
Eurostar	008,021,080	
Exator	003,004,009	
Ferguson	005,012,014,045,062,064,065,066,195,204,205,206,207	
Fidelity	017,019	
Filmnet	226	
Filmnet Cablecrypt		247
Filmnet Comcrypt		247
Finlandia	005,196,204	
Finlux	003,005,030,067,072,079,196,197,204	
Finnsat	050,062	
Force	148	
Foxtel	211,212	
Fracarro	133,223	
France Satellite/TV	069	
France Telecom	225	
Freecom	004,068	
FTE	022,024,051,087	
Fuba	004,025,029,032,039,040,069,072,122,125,196,197,199,214	
Galaxi	025	
Galaxis	010,029,033,050,055,070,076,152,153,192,193,203,234	
GEC		245
GMI	021	
Goldbox	203	
Goldbox-D+	222,233	
Goldstar	068	
Gooding	075	
Goodmans	005,074,204	
Granada	030,196	
Grothusen	004,068	
Grundig	005,009,040,045,075,077,086,124,154,195	017,075
G-Sat	014,015,206	
Hanseatic	095	
Hantor	004,044,092	



Hanuri	011	
Harting Und Helling	015	
Heliocom	024	
High Performance	082	
Hinari	007,008,014,206	
Hirschmann	015,039,040,078,079,080,083,122,129,178,179,180,181,197,200	
Hisawa	044	
Hitachi	005,045,115,195,204	
Houston	055	
Humax	152,192,193,234	
Huth	010,013,021,043,044,050,055,083	
Imperial	102,133	
Innovation	029,085,095,153,156,157,214,215,216,217	
Intertronic	021	
Intervision	055	
Italtel-Stream	223,224	
ITT/Nokia	005,030,045,048,079,115,122,194,195,196,197,198,199,200,201,204	
Jerrold		237,250
Johansson	044	
JSR	055	
JVC	003,075	
Kathrein	015,040,042,052,087,088,089,090,098,125,177	
Kosmos	068,083,087,088	
KR	009	
Kreiselmeier	040	
Kyostar	004	
Lasat	011,029,091,092,093,136,137,138	
Lenco	004,022,068,094	
Leng	044	
Lennox	055	
Leyco	003	
LG	068	
Life	137,153	
Lifesat	029,085,095,137,153,156,157,214,215,216,217,218,219	
Lifetec	029,085,095,137,153,156,157	
Lion	015,061	
Lorraine	068	
Lupus	029,214	
Luxor	019,030,115,122,196,197,198,199	
Macab	062	
Manhattan	005,011,045,055,195,204	
Marantz	125	
Mascom	011,088	
Maspro	005,045,064,075,098,129,195,207	
Matsui	003,075,145	
MB	095	
Mediabox	203	
Mediamarkt	021	
Mediasat	033,203,222	
Medion	029,085,095,137,153,156,157,214,215,216,217,218,219	
Mega	125	
Metronic	004,009,010,171	
Metz	040	

Micro Technology	015,034,061	
Micromaxx	029,085,095,137,153,156,157,214,215,216,217,218,219	
Microstar	029,085,095,137,153,156,157,214,215,216,217,218,219	
Mimtech	096	
Minerva	040,075	
Mitsubishi	005,040,145,204	
Mitsumi	093	
Morgans	021,093,097,125	
Movie Time		249
Multichoice	172	
Multistar	087,092	
Muratto	038,068	
Navex	044	
NEC	100,101	
Network	014,206	
Neuhaus	033,055,071	
Nextwave	016,155	
Nikko	021,194	
Nimbus	096	
Nokia	005,030,045,048,079,110,111,122,134,135,194,195,196, 197,198,199,200,201,202,203,204,222,227,230	
Nordemende	004,005,007,011,062,065,123	
Nordmende	204	
Novis	044	
Oak		251
Oceanic	015,054,061	
Octagon	004,008,009,050	
Okano	021,083,087	
On Digital	186,202,210,229,230	
Optex	052,055	
Orbit	015,036	
Orbitech	004,103	
Origo	105,212	
OSAT	009	
Otto Versand	040	
Oxford	003	
Pace	005,012,014,040,045,064,074,099,107,112,130,154,186, 189,191,195,204,205,206,207,208,209,210,211,212, 213,222	
Pacific	054	
Palcom	007,032,069,071	
Palladium	021,075,077	
Paltec	032	
Panasonic	005,045,154,183,195,204	
Panda	005,012,196,204,205	
Patriot Worldsat	003	
Phillips	005,014,028,035,037,045,049,059,075,086,099,104,121, 124,125,132,169,170,195,203,204,206,222,224,225	
Phoenix	014,050,074,206	
Phonotrend	010,055,083,193	
Pioneer	203,222	017,252,253,255
Pk Sat	015	
Polsat	173	
Polytron	052	
Predki	044	
Premiere	055,140,198,203	

Priesner	021	
Profi	094	
Promax	005	
Prosat	006,007,010,102,133	
Protek	015,054	
Proton	015	
Provision	011	
Ptt Telecom	047	
Quadral	007,010,029	
Quelle	019,040	
Quiero	173	
Radiola	125	
Radix	039	
Rainbow	009	
RE	096	
Rediffusion	101	
Redpoint	033	
Redstar	029	
Revox	096	
RFT	010,103,125	
Roadstar	222	
Ruefach	094	
Saba	006,011,014,045,061,064,065,120,127,133,136,142,143,144,146,195,206,207	
Sabre	005,204	
Sagem	062	
Sakura	050,074	
Salora	030,100,101,107,135,196,199	254
Samsung	004,027,078,203	252
SAT	007,017,036,038	
SatBox		256
Satcom	043,095,106	
Satec	014,045,195,206	
Satford	043	
Satmaster	043	
Satpartner	004,009,011,044,068,083	
Schneider	049	
Schwaiger	013,014,052,054,089,095,137,144,146,147,152,155,157,168,206	
Scientific Atlanta Sts		235,236,248
Seemann	003,021,033,039	
SEG	004,008,029,034,044,095,119,214	
Seleco	055,223,226	
Siemens	040	
Silva	068	
Skardin	033	
Sky	154,182,190,191	
Sky Digibox	224	
Sky Digital	154	
Skymaster	010,095,148,156,158,159,160,161,162	
Skymax	015,125	
Skyvision	055	
Sony	020,154,203,204,233	
SR	021,065,093	

Star Trak	004	
Starion	034	
Starland	156	
Starring	044	
Stella	047	
Str	222,228	
Strong	004,009,029,048,051,081,133,203,222,228	
Sumida	021	
Sun/Moon/Star	184	
Sunstar	021,093,107	
Tandberg	062,225	
Tandy	009	
Tantec	005,045,064,069,071,195,204,207	
Tatung	053,204	
TCM	029,085,095,137,153,156,157	
Techniland	043	
Technisat	039,071,103,108,109,126	
Teco	021,093	
Telanor	007	
Telasat	095	
Tele+	222,226	
Tele+1		247
Telecom	047	
Teledirekt	206	
Telefunken	004,045,131,136,137,138,145,195	
Teleka	009,021,027,039,088	
Telemaster	011	
Telemax	091	
Telesat	095	
Teleservice		022
Telestar	071	
Televes	005,185,187,188,195,204	
Telewire	055	
Tevion	029,085,095,137,153,156,157,218,219	
Thomson	005,065,084,131,139,145,173,195,203,204,226,231	
Thorens	054	
Thorn	005,012,014,045,064,066,195,204	
Tioko	052	
Tonna	005,043,055,204	
Toshiba	204,229	
TPS	141,175	
Triad	015,036,038,068,113	
Triasat	072	
Triax	040,071,136,203	
Tristar	051	
Tudi		239
Uniden	114	
Unisat	021,050	
Unitor	025,044	
Universum	040,067,075,079,200	
Variostat	040	
Vector	015,061	
Ventana	125	
Via Digital	135,139,231,232	

<b>Videoway</b>		<b>005</b>
<b>Visiopace</b>	<b>225</b>	
<b>Visiosat</b>	<b>044,055,156,163,164,165,166,167</b>	
<b>Vortec</b>	<b>004,027,078</b>	
<b>V-Tech</b>	<b>036,038,104,115</b>	
<b>Westminster Cable</b>		<b>240</b>
<b>Wevasat</b>	<b>005,015</b>	
<b>Wewa</b>	<b>005,204</b>	
<b>Winersat</b>	<b>044</b>	
<b>Wisi</b>	<b>005,036,038,039,040,113,116,117,118,204</b>	
<b>Wittenberg</b>	<b>017</b>	
<b>Wolsey</b>	<b>082</b>	
<b>Woorisat</b>	<b>011</b>	
<b>Xsat</b>	<b>176</b>	
<b>Zehnder</b>	<b>011,029,038,087,089,119</b>	
<b>Zenith</b>	<b>190</b>	
<b>Zodiac</b>	<b>009</b>	
<b>Others</b>	<b>001,002,220,221</b>	

<b>Brand</b>	<b>CD</b>
Adcom	006
Aiwa	007,008,009,098
Akai	010,011,012,013
Alba	014
Arcam	083
Asuka	015
Audiosonic	015
Bestar	016
BSR	017
Bush	018
California Audio Lab	019
Carrera	020
Condor	017
Crown	021
Denon	022,023
Dual	015,024
Emerson	006,016,025
Fisher	026,027
Genexxa	016,025,028,029,030,031,032,033,034
Goldstar	020
Goodmans	025,035,036
Grundig	037,083
Harmon Kardon	010,038,039,040
Hitachi	006,024,041,042,043
Innovation	081,089,090,091,092,093,094
Intersound	015
JVC	044
Kenwood	026,029,045,046,047,100
Kodak	005
LG	020
Lifetec	081,089,090,091,092,093,094

Linn	083
Luxman	048,049
M-Electronic	050
Magnum	081,089,090,091,092,093,094
Marantz	051,052,083
Matsui	051,053,083
Mcintosh	054,055
Medion	081,089,090,091,092,093,094
Memorex	006,016,025,031,034
Meridian	083
Micromaxx	081,089,090,091,092,093,094
Micromega	083
Microstar	081,089,090,091,092,093,094
Mission	083
NAD	028,049,084,085,086,087
Naim	083
Nakamichi	056,057
Onkyo	002,058,059,060,061
Panasonic	018,019,062
Philips	003,063,064,082,083
Philips CD-I	064
Philips CD-V	002
Pioneer	030,034,099
Proton	083
Quad	083
Realistic	006,016,031,032
Roadstar	050,063,065
Rotel	083
Saba	024
SAE	083
Samsung	102
Sansui	003,025,066,067,068,083

Schneider	001,017,083
Scott	016,025
Sharp	029,069,070,071
Siemens	072
Signature	010
Sony	028,073,074,075,088,095,096,097
Sunwood	015
Tandberg	083
TCM	081,089,090,091,092,093,094
Technics	019,062,077,101

Telefunken	024
Tevion	081,089,090,091,092,093,094
Thomson	004,024
Toshiba	049,078,079
Universum	083
Vector Research	020
Victor	044
Yamaha	069,076,080
Yorx	065

<b>Brand</b>	<b>DVD</b>
Akai	010,034,064
CyberHome	042,068
Daewoo	070
Denon	005,036,058
Grundig	011
Harman/Kardon	050
Hitachi	009,025,030,043,063
Innovation	012,013,014
JVC	002,032,066
Kenwood	005,028,058
Labwave	023,048
Lasonic	067
LG	016
Life	012,013,014
Lifetec	012,013,014
Linn	035
Loewe	011,039
Magnavox	056
Marantz	003,038
Medion	012,013,014,041
Metz	009,024
Micromaxx	012,013,014
Microstar	012,013,014

Mitsubishi	007
Mustek	069,071,072
NAD	027
Noname	045
Onkyo	015,029,065
Optimus	059
Panasonic	005,006,017,022,036,051,054,055,058
Philco	053
Philips	003,011,039,040,047,052
Pioneer	009,024,026,059,062
RCA	057,073
Samsung	008,030,063
Schneider	014
Sharp	012,013
Sherwood	044
Sony	004,031,046,060
SVA	074
TCM	012,013,014
Technics	005,036,037,058
Tevion	012,013,014
Thomson	001,033
Toshiba	003,049
Yamaha	005,036,058,061
Others	018,019,020,021

<b>Brand</b>	<b>TAPE</b>
Aiwa	008,009,010,126,127
Akai	015,079,089,099,100,110
Amstrad	082
Aswo	017
Braun	036
Bush	003
Daewoo	073
Denon	002,006,007,045,058,132
Diora	065,066
Dual	016,101,102
Fischer	059,060,071,129
Goldstar	128
Goodmanns	001
Goodmans	033
Grundig	017,021,026
Harman Kardon	057,092
Hitachi	045,081
ITT	084,085
JVC	011,028,029,123,124
Kenwood	014,083,098,101,102,116,121,122
Linn	054
Luxman	042,043,050,097
Marantz	017,053,088
NAD	069,070

Nakamichi	093
Nokia	086
Okano	113,114
Onkyo	012,013,022,067,068
Palladium	109
Panasonic	048,094,095
Philips	017,026,087
Pioneer	019,020,078,104,106,107,108
Radmor	053
Revox	027
Revox/Studer	017
Samsung	049,051,052,062,063
Sany	071
Sanyo	072,096,103
Schneider	017,032,033,034,035,038,039,040,044,08 4,085,112,128
Sharp	005,030,116
Sherwood	056,074,075,076,077
Siemens	015,017,046,047,111,112,115,117,118,1 19,120,128
Sony	031,091,105,130,131,133
T+A	037,125
T+A Elektroakustik	125
Technics	004,055,064,094
Thomson	018
Universum	034,041,052,061,112,115
Yamaha	023,024,025,080,090

<b>Brand</b>	<b>TUNER</b>
Aiwa	006,007,048
Akai	026,077,089
Amstrad	081,093,097,098
Ash	053
Aswo	056
Bush	042
Daewoo	087
Denon	001,002,031,052,074,100
Diora	090
Dual	011,025
Fischer	063
Goldstar	004
Goodmanns	077
Goodmans	042
Grundig	056,058
Harman Kardon	084
Hitachi	031,082
ITT	030
JVC	044,073,076
Kenwood	025,066,068,071,075
Linn	101
Luxman	067,103
Marantz	056
Minowa	039
Mission	018

NAD	088
Nakamichi	049
Nokia	040
Noname	042
Okano	079,092
Onkyo	055,069
Palladium	080
Panasonic	001,061
Philips	056
Pioneer	010,013,014,065
Radmor	057
Revox	016
Revox/Studer	056
Rotel	008
Samsung	009,041,078,094,102
Sanyo	022,062
Schneider	004,018,020,021,023,024,028,029,030, 032,033,034,037,038,039,042,070, 072,080,089,092,093,098
Sharp	003,075
Sherwood	043,085,086
Siemens	004,018,036,037,047,056,077,087,092, 095,099
Sinotec	024
Sinotec (Pepsi-Dose)	024
Sony	019,046,050,051
Supertech	042



T+A	035,054
T+A Elektroakustik	054
Technics	017,059,060,091
Thomson	012

Uher	005
Universum	033,077,092,096,102
Yamaha	015,027,045,064,083

<b>Brand</b>	<b>AMP</b>	<b>OTHER</b>
Aiwa	028,128,129	
Akai	018,112,121	
Amstrad	014,034,077,086,145	
ASH	027	
Aswo	043	
Audio Comb1		040
Braun	104	
Bush	032,116	
CD Photo		039
CD Video		038
CDR		041
Daewoo	022	
Denon	020,080,098,131,139	001(LD)
Diora	081	
Disco Vision		003(LD)
Dual	062,124	
Fischer	021,085,134	
Goldstar	029	
Goodmanns	015,018,032	
Grundig	043,142,148	005(LD),043,044,046
Harman Kardon	091	
Hitachi	098	003(LD)
ITT	073	
JBL	068,118	
JVC	067,146,150	
Kenwood	023,062,156	062
Linn	043,148	043
Luxman	099,100,149,152	
Magnavox		046
Marantz	043,148,153	043,044,046
Medion	034	
Meridian	148	043
Minowa	013	
Mission	155	
Mitsubishi		005(LD)
NAD	048	005(LD),047,048,049,050
Naim		043
Nakamichi	069	
Niam	148	
Nokia	072	
Noname	032	
Okano	016,017	
Onkyo	024,125	
Palladium	033,090,133	
Palladium/Okano	143	
Panasonic	136,138,141	

Philips	043,101,140,148,153,154	004(LD),006(LD),043,044,045,046
Pioneer	011,119,148	003(LD),005(LD),043,055
Quad	148	043
Radiola		006(LD)
Radiotone	087	
Radmor	140,153,154	
Revox	089,120	
Revox/Studer	101,153,154	
Rotel	126,127	
Saba	151	
Samsung	010,074,083,092	065
Sansui		044,046
Sanyo	134	
Schneider	012,013,016,019,026,029,032,033,034,035,043,073, 075,086,088,096,105,106,107,108,109,110,111,113,114, 115,143,144,145,147	
Sharp	132,156	
Sherwood	071,078,079	
Siemens	016,018,019,022,026,029,031,034,043,075,093,094, 095,142	
Sinotec	035	
Sinotec(Pepsi- Dose)	035	
Sony	036,117,133	002(LD),007(LD),008(LD),051,052,053,056,057,058, 059,060,061
Supertech	032	
T+A	025,103	
T+A Elektroakustik	025	
Technics	082,097,135,138	063
Telefunken		005(LD)
Tensai	102	
Thomson	123	064
Thorn		009(LD)
Uher	130	
Universum	010,016,018,084,107	
Video CD		037
Yamaha	030,070,076,122	042,054,066
Others	137	